



## Stratégie De Réconciliation et Connectivité Des Communautés Autochtones | 2021

SYÓ:QWEM | LE SOLEIL

KWEXTA'LSP | OVILA MAILHOT

SYÓ:QWEM | LE SOLEIL

UN SYMBOLE D'UNITÉ, DE TOUTES LES PERSONNES ET DE TOUTES LES CHOSES CONNECTÉES ET UNIES. L'ABONDANCE

VITALE DU SOLEIL NOUS DONNE À TOUS L'OCCASION DE GUÉRIR ET DE GRANDIR. KWEXTA'LSP | OVILA MAILHOT

Mont Garibaldi, C.-B. | Crédit: Mason Mashon



TELUS Corporation  
510 rue Georgia Ouest  
Vancouver (Colombie-Bri-  
tannique) Canada V6B 03M

facebook.com/telus  
instagram.com/telus  
twitter.com/telus  
linkedin.com/company/telus

Pour en savoir plus, visitez [telus.com/reconciliation](https://telus.com/reconciliation) ou balayez le code QR ci-dessus avec votre appareil mobile.



## Reconnaissance territoriale

Les activités de TELUS s'étendent sur beaucoup de territoires et de régions visées par un traité. Nous sommes reconnaissants envers les gardiens du savoir et les aînés qui sont avec nous aujourd'hui, envers ceux qui étaient là avant nous et envers les jeunes qui nous inspirent.

Nous considérons la terre et tout ce qu'elle nous donne comme un acte de réconciliation et de gratitude envers les personnes dont nous habitons ou visitons le territoire ou y travaillons, comme le recommandent les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation.



Eden Valley 216, Alb. | Crédit: Mary Big Bull



## Un message de l'artiste

Ey swayel, Kwexta'Isip tel skwix, good day, my name is Kwexta'Isip.

Je suis Nlaka'pamux et Stó:lō, originaire du littoral de Seabird Island. C'est un honneur de collaborer avec TELUS dans le cadre de cette initiative de réconciliation. En partageant la beauté de l'art Salish de la côte et en exprimant ma voix en tant qu'artiste, j'espère pouvoir inspirer d'autres personnes à partager ouvertement leur culture et à utiliser leurs voix pour contribuer aux changements qui se produisent partout au pays. Les voix des peuples autochtones se font entendre. En voyant TELUS connecter les collectivités et créer de l'espace pour les peuples autochtones afin d'amener un changement, je suis optimiste envers l'avenir que nous créons ensemble.

Les éléments traditionnels de l'art salish se sont transmis de génération en génération. Les histoires de mes ancêtres et la beauté qui m'entoure chaque jour sont une source d'inspiration. Avoir la possibilité de partager qui je suis par mon art est très spécial et nécessaire pour la préservation culturelle et la guérison générationnelle.

## L'engagement de TELUS envers l'intégrité artistique

Nous sommes déterminés à soutenir les activités artistiques des peuples autochtones, tout en étant conscients du rôle historique des organisations dans le détournement de l'art et de la culture autochtones. TELUS se doit de respecter les artistes autochtones lorsqu'elle utilise l'art autochtone dans ses espaces numériques et physiques. À cette fin, nous avons collaboré avec Ovila Mailhot, d'origine Nlaka'pamux et Sto:lo, pour définir l'intention, le contexte et la façon de présenter l'art dans ce document afin qu'il conserve toute la propriété intellectuelle et le contrôle complet sur son œuvre. Nous sommes heureux de partager les œuvres d'Ovila avec vous ainsi qu'une collection de photos inspirantes de Mason Mashon de la nation crie de Saddle Lake.

Nous vous encourageons à en apprendre davantage sur la façon dont vous pouvez soutenir adéquatement les artistes autochtones.

La photographie, sauf avis contraire, a été fournie par Mason Mashon, de la nation crie de Saddle Lake.



## Un message de la direction

TELUS s’engage fermement à connecter les collectivités autochtones à nos réseaux de calibre mondial et à élaborer des programmes qui favorisent la prospérité à long terme et qui s’attaquent à des problèmes sociaux plus complexes comme l’accès à l’éducation, aux soins de santé et aux technologies abordables

En nous appuyant sur nos relations de longue date, respectueuses et productives avec les peuples autochtones, nous avons passé l’année 2021 à mobiliser les aînés, les collectivités et les membres de l’équipe de TELUS afin de créer une stratégie de réconciliation inclusive et culturellement pertinente.

En septembre, nous avons fièrement officialisé notre engagement à progresser sur la voie de la réconciliation et à rendre compte de nos actions constructives, conformément aux 94 appels à l’action de la Commission de vérité et réconciliation, à la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones et aux 231 appels à la justice dans Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l’Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées. Élaboré en partenariat avec les peuples autochtones du pays et à l’appui de ceux-ci, notre engagement à l’égard de la réconciliation éclairera et orientera toutes les initiatives de réconciliation de l’entreprise à l’avenir.

Notre premier plan d’action quinquennal pour la réconciliation avec les Autochtones établit la façon dont nous donnerons vie à notre stratégie et à notre engagement en intégrant le savoir-faire et le savoir-être autochtone dans notre entreprise. Il explique également comment TELUS tirera parti de ses compétences pour répondre aux divers besoins des peuples autochtones selon leurs préférences.

Tout au long de ce rapport, vous apprendrez comment nous travaillons en partenariat avec des organisations autochtones pour trouver des solutions autochtones afin de faire progresser la réconciliation qui se fera sentir sur les générations à venir. En solidarité avec les survivants des pensionnats et leurs familles, nous travaillons avec l’artiste autochtone Carey Newman (Hayalthkin’game) et le Musée canadien pour les droits de la personne pour numériser, promouvoir et distribuer l’expérience interactive et authentique de la Couverture des témoins. Nous voulons faire en sorte qu’elle laisse une impression forte et durable à tous les Canadiens en tant que monument national rappelant les atrocités commises à l’époque des pensionnats et en tant que symbole d’engagement pour la vérité.



Image de T’samuus (Le monstre marin), créée par Robert B. Davidson, située à TELUS Garden. Nous reconnaissons que notre travail s’étend dans beaucoup de territoires et régions autochtones visés par un traité, et que notre siège social (TELUS Garden) est situé sur les territoires des Premières Nations x̱m̱əθḵʷəy̱əm (Musqueam), Sḵw̱x̱w̱ú7mesh (Squamish) et Self̱w̱iṯulh (Tseil-Waututh).

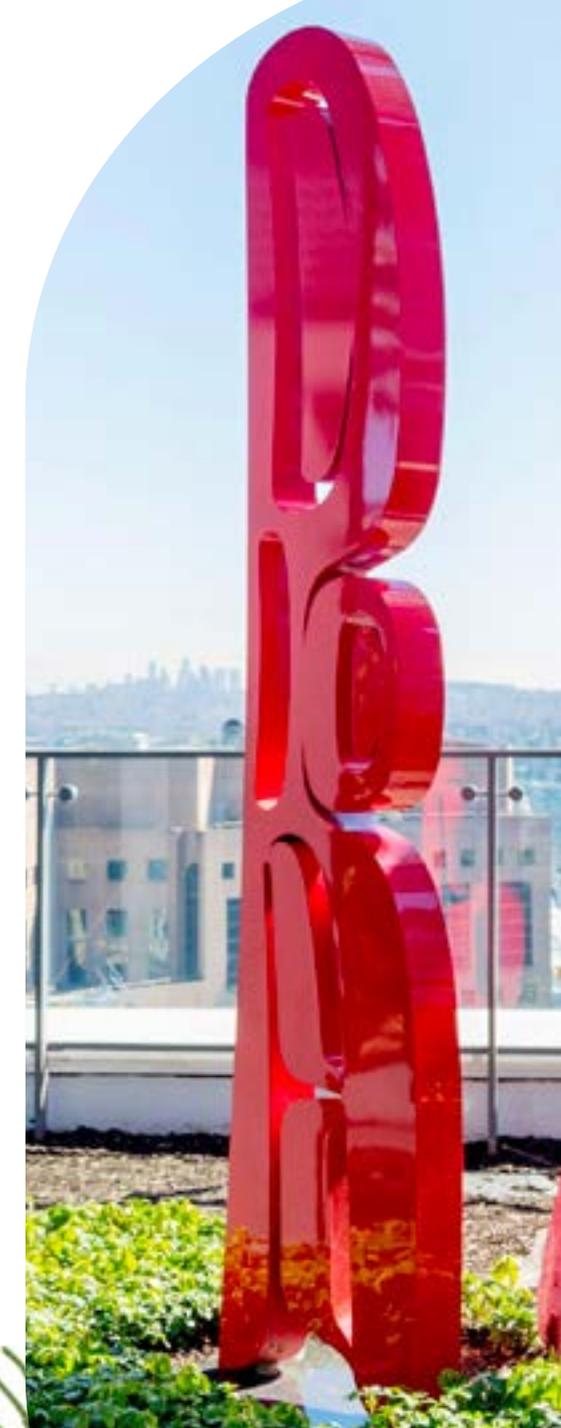
En collaboration avec la Native Courtworker and Counselling Association et les Aboriginal Friendship Centres de la Colombie-Britannique et de l’Alberta, nous élargissons notre programme Mobilité pour l’avenir afin de fournir plus de 1 000 appareils mobiles avec des forfaits gratuits de voix, de textos et de données pour les femmes et les filles autochtones à risque ou survivantes d’actes violents. À l’origine prévus pour aider à un moment critique, les téléphones procurent aussi, nous le constatons, de l’espoir pour l’avenir.

En plus de nos investissements à vocation sociale dans les entreprises appartenant à des Autochtones dans le cadre du Raven Indigenous Impact Fund de Raven Capital, notre nouveau Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS offre des subventions à des organismes axés sur des domaines comme la santé mentale et le mieux-être, la revitalisation linguistique et culturelle, l’accès à l’éducation et le développement communautaire.

Chaque étape est importante sur la voie de la réconciliation, et des entreprises canadiennes peuvent contribuer en répondant à l’appel à l’action 92 de la Commission de vérité et réconciliation et en appliquant les principes, les règles et les normes de la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones aux politiques et aux activités opérationnelles de l’entreprise. En tant que première entreprise de technologie au pays à lancer un plan d’action pour la réconciliation avec les Autochtones, nous prenons notre responsabilité très au sérieux et nous nous réjouissons à l’idée de continuer à développer des relations significatives avec ceux-ci. Nous assumerons notre pleine responsabilité et nous vous ferons part de nos progrès au cours des mois et des années à venir.

Darren Entwistle  
Président et chef de la direction  
Fier membre de l’équipe TELUS

Tony Geheran  
Chef des services aux clients  
Fier membre de l’équipe TELUS



## La vérité avant la réconciliation : un appel à l'action

Les effets intergénérationnels du déplacement économique, culturel et social imposé par la fondation du Canada et les politiques relatives aux peuples autochtones, y compris la Loi sur les Indiens, les pensionnats autochtones de réglementation fédérale et ses politiques connexes ont ouvert la voie à la dépossession des terres, de la culture et de la gouvernance, à la tentative d'assimilation des peuples autochtones et au racisme systémique qui perdure aujourd'hui.

À partir des années 1880, plus de 150 000 enfants autochtones ont fréquenté des pensionnats administrés par le gouvernement fédéral partout au Canada. Le dernier pensionnat a fermé ses portes en 1996. La Commission de vérité et réconciliation (2008-2015) a documenté les histoires de violence physique, sexuelle et mentale, de perte de la langue, de la culture, de déplacement forcé de la terre, ainsi que les traumatismes intergénérationnels subis par les survivants et leurs familles. Beaucoup d'enfants ne sont jamais rentrés à la maison. Plus de 4 100 enfants morts alors qu'ils fréquentaient un pensionnat ont été identifiés dans le cadre du projet Enfants disparus de la Commission de vérité et réconciliation. Au fur et à mesure que l'identification d'enfants disparus dans les anciens pensionnats partout au pays se poursuit, ce nombre devrait augmenter. Historiquement, la Loi sur les Indiens a restreint la vie des peuples autochtones par la mise en œuvre du système de laissez-passer : un moyen de surveiller et de restreindre les déplacements, de limiter la capacité de se livrer au commerce, de rendre illégales de nombreuses expressions culturelles, y compris la langue et les cérémonies, et même de déterminer l'admissibilité d'une personne à s'identifier comme Autochtone. Bien que ce document de TELUS ne puisse pas traiter en entier de cette histoire commune et complexe, une grande partie de l'histoire du Canada et de l'état actuel des choses n'a pas encore inclus des aspects vitaux pour expliquer pourquoi la réconciliation avec les peuples autochtones est nécessaire.

En 2015, la Commission de vérité et réconciliation a présenté son rapport final (un document sur le système des pensionnats) et **94 appels à l'action** — un appel à tous les Canadiens à travailler ensemble pour appuyer la réconciliation. Il a également désigné la **Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones** comme cadre de réconciliation. Officiellement approuvée par le gouvernement du Canada aux Nations unies en 2016, la déclaration a récemment été introduite dans la législation en Colombie-Britannique (2019) et au niveau fédéral (2021). Après la conclusion de la Commission de vérité et réconciliation, l'Enquête nationale sur l'épidémie de violence contre les femmes, les filles et les personnes 2SLGBTQQA+ autochtones disparues et assassinées a commencé. Avec le **rapport final intitulé Réclamer notre pouvoir et notre place**, l'enquête a documenté que les violations persistantes, délibérées et continues des droits perpétuent l'épidémie de violence contre les femmes, les filles et les personnes 2SLGBTQQA+ autochtones au Canada et a relevé **231 appels à la justice**.

1 | La Loi sur les Indiens, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/i-5/page-1.html>

2 | Pensionnats du Canada : Enfants disparus et lieux de sépulture non marqués, Rapport final de la Commission de vérité et réconciliation du Canada, volume 4, 2015, [https://publications.gc.ca/collections/collection\\_2015/trc/IR4-9-4-2015-fra.pdf](https://publications.gc.ca/collections/collection_2015/trc/IR4-9-4-2015-fra.pdf)

Les peuples autochtones ont montré et continueront de montrer aux sociétés et aux Canadiens comment appuyer la réconciliation, par leurs voix individuelles et collectives, comme en témoignent ces trois documents fondamentaux. Il est impératif que chaque personne, dirigeant et entreprise continue de s'informer, de reconnaître ses préjugés et d'appuyer activement la réconciliation. TELUS est déterminée à assumer ses rôles et responsabilités, et nous invitons tout le Canada à se joindre à nous dans le cadre de cet engagement.



Île Calvert, C.-B.

## Notre engagement en matière de réconciliation

Les activités de TELUS s'étendent sur beaucoup de territoires et de régions visées par un traité. Nous sommes reconnaissants envers les gardiens du savoir et les aînés qui sont avec nous aujourd'hui, envers ceux qui étaient là avant nous et envers les jeunes qui nous inspirent. Nous considérons la terre et tout ce qu'elle nous donne comme un acte de réconciliation et de gratitude envers ceux sur le territoire desquels nous résidons, travaillons ou sommes en visite, comme le recommandent les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation.

### NOTRE VISION

Grâce à sa technologie de réseau de pointe et à la passion indéfectible affichée par son équipe pour des collectivités plus saines et solidaires, TELUS s'engage à aider les peuples autochtones à atteindre leurs objectifs. Nous sommes d'avis que la connectivité, jumelée à la compassion et à l'ingéniosité humaines, est intrinsèquement liée à des résultats positifs sur le plan économique, social, sanitaire et communautaire. De plus, ce sont tous les Canadiens qui profitent des avantages de l'économie numérique lorsque les communautés autochtones ont accès aux capacités innovantes et aux possibilités inhérentes aux infrastructures à large bande.

### NOTRE ENGAGEMENT

TELUS s'engage à jouer un rôle significatif dans la démarche de réconciliation, en partenariat avec les peuples autochtones, et à mettre tout en œuvre pour s'acquitter de son rôle et de ses responsabilités à cet égard.

#### VOICI SUR QUOI REPOSENT SES ACTIONS :

- Les 10 principes de réconciliation et les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation.
- La Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (UNDRIP)
- Les 231 appels à la justice de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées (FFADA)
- Le processus de certification des Relations progressistes avec les autochtones par l'entremise du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone

TELUS tient ardemment à comprendre l'histoire que nous partageons, à nouer des relations durables, significatives et productives avec les peuples autochtones incluant les Premières Nations, les Métis et les Inuits, et à prendre des mesures constructives à l'avenir. Nous reconnaissons que la réciprocité est le fondement de relations respectueuses et que cela n'est possible que dans le cadre d'un dialogue inclusif. Nous considérons que nous avons la responsabilité de garantir que TELUS est un espace sûr pour les membres autochtones de notre équipe.

### MISE EN ŒUVRE

TELUS est déterminée à continuer d'apprendre, d'évoluer et de croître pour harmoniser ses pratiques avec les cadres de réconciliation proposés par les peuples autochtones. Nous misons sur une coopération durable avec les peuples autochtones, les aînés et les communautés dans les régions que nous desservons. Cet engagement orientera le développement et la mise en œuvre du tout premier plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS.

Les membres de l'équipe TELUS ont la responsabilité de faire la promotion des croyances et des principes énoncés dans cet engagement. En tant que dirigeants d'entreprise et responsables de notre vocation sociale, nous nous devons de faire entendre notre voix et de nous servir de notre entreprise et de nos relations pour encourager la réconciliation partout au Canada

 Tofino, C.-B.



# Principes de TELUS de notre promesse aux Autochtones

TELUS reconnaît et respecte le titre et les droits des autochtones et leurs droits issus de traités\*, ainsi que les cultures et les modes de gouvernance propres à chaque nation et collectivité. Nous sommes déterminés à mobiliser les peuples autochtones d'une manière qui respecte les droits énoncés dans la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones. TELUS reconnaît le droit inhérent des peuples autochtones à l'autonomie gouvernementale, appuie les processus et les ententes qui reflètent cette autorité et le rôle des peuples autochtones en tant que gardiens de leurs terres.

TELUS sait qu'une véritable démarche d'engagement et de réconciliation avec les peuples autochtones ne peut se faire que dans le cadre d'un dialogue inclusif, d'une collaboration et de partenariats. Ce cadre éclaire nos actions et notre objectif est d'établir des relations significatives et de collaboration à long terme avec les gouvernements et les clients autochtones.

## LES PRINCIPES SUIVANTS GUIDENT L'ENGAGEMENT DE TELUS ENVERS LES PEUPLES ET GOUVERNEMENTS AUTOCHTONES

- TELUS comprend que les peuples autochtones du Canada sont composés de nations et de gouvernements qui ont des titres et des droits autochtones protégés par la Constitution.
- TELUS cherche activement à collaborer avec les gouvernements autochtones, à écouter, à apprendre et à intégrer leurs points de vue tout au long de l'élaboration, de la conception et de la mise en œuvre de projets ayant une incidence sur les peuples et les terres autochtones.
- TELUS travaille en étroite collaboration avec les collectivités autochtones pour veiller à ce que ses activités et ses relations soient adaptées à leur culture et respectueuses de l'environnement.

 Yelhíxw | Ashlu Creek, C.-B.

\* Les titres et droits ancestraux sont des droits légalement définis protégés par l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982. Le terme « Autochtone » est désormais plus couramment utilisé que le terme « Indien » pour parler des Premières Nations, des Inuits et des Métis du Canada, et lorsqu'il est question de droits juridiques, le terme « titre et droits ancestraux des peuples autochtones » est utilisé. Le paragraphe 35(2) de la Loi constitutionnelle de 1982 définit les Autochtones comme les Indiens, les Inuits et les Métis du Canada. Le terme « Première Nation » est généralement utilisé maintenant au lieu du terme « Indien ».



# Principes du plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS

En 2021, TELUS s'est employée à élaborer une stratégie et un plan d'action de réconciliation inclusifs et culturellement pertinents guidés par les voix et cadres de réconciliation autochtones. De plus, nous avons misé sur nos compétences clés pour répondre aux différents besoins des peuples autochtones dans les régions que nous desservons.

## MOBILISATION

Un processus rigoureux de mobilisation a été mis en œuvre afin d'appuyer l'élaboration de notre plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones. Notre objectif premier est de nous assurer que ce plan d'action favorise la prospérité des collectivités et peuples autochtones – en respectant la façon dont ceux-ci souhaitent être appuyés par TELUS – et tienne compte des points de rencontre entre la réconciliation et les secteurs d'activité de TELUS. Deux cycles de mobilisation ont été organisés dans le but de recueillir des conseils et des commentaires sur l'engagement en matière de réconciliation de même que sur les piliers et engagements proposés. Au total, TELUS a tenu 18 séances de mobilisation avec des dirigeants autochtones, des aînés, des experts et des membres de l'équipe autochtones provenant de toutes les régions que l'entreprise dessert. La mobilisation demeurera l'une des pierres angulaires des engagements et des mesures de TELUS en matière de réconciliation. Nous continuerons à faire preuve de flexibilité et assumerons nos responsabilités tout en favorisant le dialogue, l'écoute, l'apprentissage et l'adaptation.

## GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PLAN D'ACTION POUR LA RÉCONCILIATION AVEC LES PEUPLES AUTOCHTONES

À TELUS, la réconciliation repose sur les forces et la collaboration. Appuyé par la haute direction, notre groupe de travail sur le plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones compte 32 membres et représente plus de 55 groupes relevant d'un vice-président de TELUS au pays. Le rôle des membres du groupe de travail comporte deux volets : participer à la mise au point des engagements de TELUS et hâter les démarches de réconciliation au sein de leur secteur d'activité respectif. Au cours des six derniers mois, le groupe de travail a établi plus d'une douzaine de plans quinquennaux qui ont influé sur le plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS.

 Membre de la communauté de la Nation T̓silhqot'in | Crédit: Laureen Carruthers Photographie

## COMITÉ CONSULTATIF AUTOCHTONE

En 2022, un comité consultatif autochtone composé de dirigeants autochtones, d'aînés et d'experts provenant des régions que nous desservons sera mis sur pied. Il fournira des conseils et des lignes directrices pour la mise en œuvre des actions de TELUS en matière de réconciliation.

## GOUVERNANCE

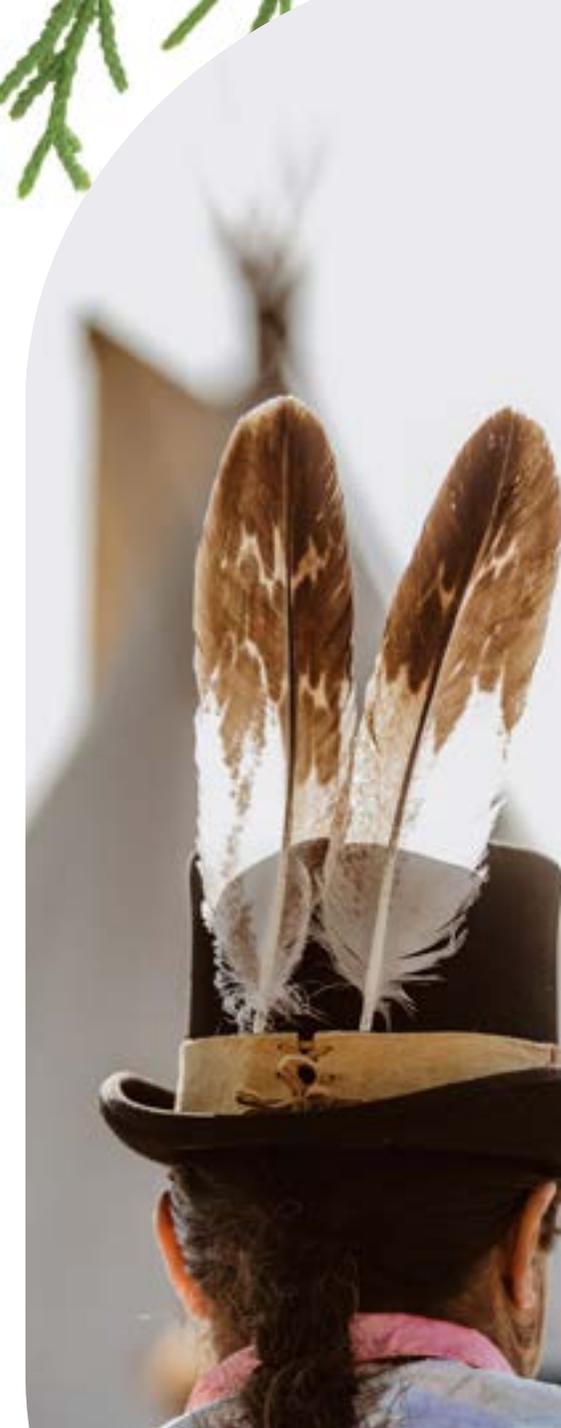
Le groupe de travail sur le plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS se compose de membres de l'équipe de partout au pays. TELUS comprend que, pour être efficace, la gouvernance doit mesurer le rendement par rapport aux objectifs. De plus, elle doit être axée sur la transparence, le leadership et la prise en charge, de même que sur la confiance dans les activités que nous avons mises en place.

Ainsi, les membres du groupe de travail se réuniront chaque mois afin de suivre nos progrès, de surveiller l'évolution de nos activités et de mesurer notre succès par rapport aux objectifs. De plus, TELUS s'est inscrite au programme Relations progressistes avec les Autochtones (RPA), un programme de certification du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone qui confirme la démarche de l'entreprise en ce qui a trait aux relations avec les Autochtones.

Mais surtout, TELUS s'engage à consulter régulièrement les peuples autochtones dans les collectivités du Canada où elle exerce ses activités. Chaque année, le plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones sera revu en collaboration avec le groupe de travail et le comité consultatif autochtone.

« Si nous faisons une promesse, nous devons donner vie à ces mots. »

Aîné Gerry Oleman | Saa Hiil Thut, Nation St'át'imc de Tsal'alh



# Les quatre piliers directeurs de TELUS

Notre stratégie relie nos valeurs, nos priorités et notre intention stratégiques à quatre piliers directeurs, selon lesquels TELUS croit fermement pouvoir obtenir les meilleurs résultats grâce à l'apport des peuples autochtones. La pierre d'assise de ces piliers est l'intégration du savoir-faire autochtone et d'un cadre éthique à TELUS. Veiller à ce que le savoir-faire autochtone et le cadre éthique soient enchâssés dans notre engagement en matière de réconciliation est une priorité.



## CONNECTIVITÉ

Collaborer avec les organismes et gouvernements autochtones afin d'offrir une connectivité à large bande évoluée aux communautés autochtones dans nos zones ILEC.



## RÉSULTATS SUR LE PLAN SOCIAL

Tabler sur la passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines afin d'élaborer et de prolonger des programmes au-delà de la connectivité pour offrir aux collectivités une prospérité et un succès à long terme.



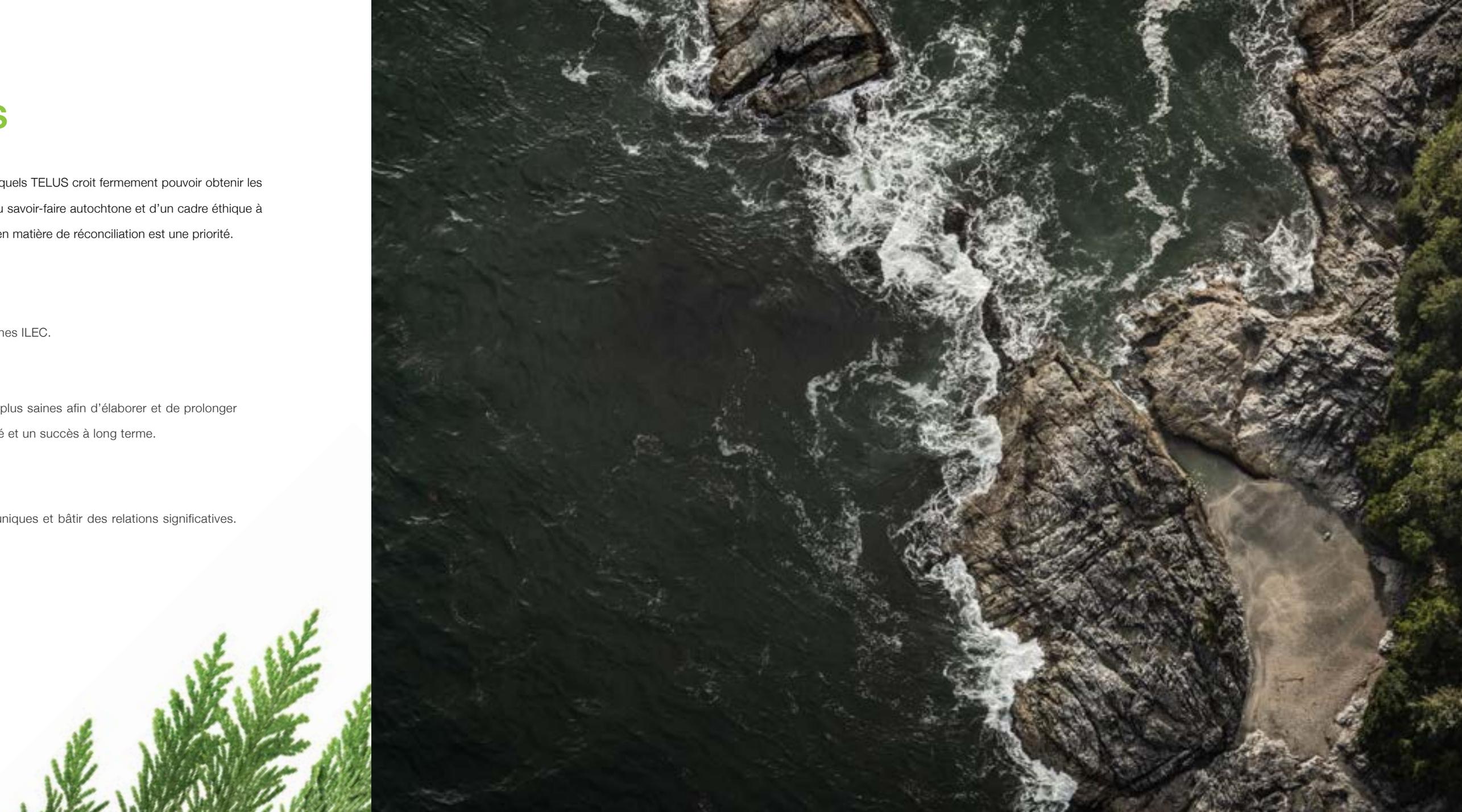
## SENSIBILITÉ CULTURELLE ET RELATIONS

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et bâtir des relations significatives. Assurer aux clients autochtones une expérience client appropriée à leur culture.



## RÉCONCILIATION ÉCONOMIQUE

Soutenir la participation des peuples autochtones à la réalité économique et à la croissance par l'entremise de relations d'affaires avec TELUS.



# Plan d'action et objectifs de TELUS pour la réconciliation avec les peuples autochtones

## ENGAGEMENT RELATIF À LA CONNECTIVITÉ

### OBJECTIF

### ÉCHÉANCE

Année après année, étendre notre connectivité à large bande évoluée et nos réseaux mobiles aux collectivités autochtones des régions que nous desservons grâce à des partenariats public-privé.

- 20 collectivités de plus dotées de la connectivité à large bande.

2022-2023

## ENGAGEMENT RELATIF AUX RÉSULTATS SUR LE PLAN SOCIAL

### OBJECTIF

### ÉCHÉANCE

Répondre aux voies préconisées par les Autochtones pour mener des changements concrets en utilisant notre technologie de calibre mondial pour offrir un accès et élargir nos partenariats avec les organismes autochtones.

- Étendre le programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque à l'ensemble du Canada en collaboration avec des organismes autochtones.

2022

Discuter avec les organismes et collectivités autochtones afin d'explorer les possibilités de partenariats qui tiennent compte des façons de faire et des modes de vie autochtones.

- Lancer le Fonds pour les collectivités autochtones, qui vise à soutenir les peuples autochtones dans les régions que nous desservons.

2022

Accroître les partenariats avec les collectivités et organismes autochtones dans le cadre des Journées pour un futur meilleur de TELUS.

- Consacrer au moins 5 % du programme de bienfaisance et des heures de bénévolat à des activités organisées par les Autochtones.

2026

Veiller à inclure les peuples autochtones dans tous les programmes à vocation sociale en sollicitant activement la participation des collectivités et organismes autochtones et en simplifiant les processus de demande.

- Consacrer au moins 5 % des programmes à vocation sociale de TELUS au soutien des peuples et collectivités autochtones (Internet pour l'avenir, Santé pour l'avenir, bénévolat, trousseaux Des outils pour les jeunes, etc.).

2026

## ENGAGEMENT RELATIF À LA SENSIBILITÉ CULTURELLE ET AUX RELATIONS

### OBJECTIF

### ÉCHÉANCE

Collaborer avec des éducateurs autochtones afin de concevoir et de produire des documents de formation en ligne, et assurer la disponibilité et l'accessibilité de ressources et d'occasions d'apprentissage.

- Lancer un programme de formation.
- Mettre en place un projet pilote de formation auprès de 1 000 membres de l'équipe.

2022

Amplifier les voix autochtones en offrant un soutien continu à Aigles, le groupe de ressources pour les membres de l'équipe autochtones et leurs alliés à TELUS.

- Examiner le financement et le mettre à jour au besoin.

2022

S'associer à Carey Newman et au Musée canadien pour les droits de la personne afin d'élargir l'accès à la Couverture des témoins en appuyant les expériences immersives interactives.

- Produire une version numérique de la Couverture des témoins.

2022

Créer pour les espaces de TELUS un cadre qui permet d'offrir aux membres de l'équipe et aux clients autochtones des expériences adaptées à leur culture.

- Établir un processus visant à guider la mise en œuvre des perspectives autochtones dans les bureaux de TELUS.
- Se renseigner sur la reconnaissance des terres autochtones et l'intégrer dans les principaux espaces de TELUS.

2022

2023

[SUITE DU PLAN D'ACTION À LA PAGE SUIVANTE](#)



## ENGAGEMENT RELATIF À LA RÉCONCILIATION ÉCONOMIQUE

### OBJECTIF

### ÉCHÉANCE

Obtenir la certification RPA en faisant preuve d'un leadership soutenu envers notre engagement à collaborer avec les entreprises autochtones et à favoriser la prospérité des collectivités autochtones.

- Obtenir la certification Bronze grâce à l'élaboration de politiques et à l'atteinte d'objectifs qui correspondent au cadre de production de rapports RPA (emploi, développement des affaires, investissement communautaire et relations communautaires).

2024

Explorer des partenariats avec les organismes autochtones dans le but de favoriser l'augmentation du nombre d'étudiants autochtones dans les domaines technologiques.

- Nouer des partenariats, améliorer la formation et amorcer la conception de solutions de collaboration.

2022

Chercher à augmenter la participation des entreprises autochtones à nos projets et activités afin d'accroître d'année en année la part de nos dépenses auprès de fournisseurs autochtones.

- Développer un processus et un système de suivi en matière d'approvisionnement qui nous permettra d'accomplir un travail plus utile relativement au soutien des entreprises autochtones.

2022

- Augmenter de 10 % nos dépenses auprès d'entreprises autochtones.

2023

Responsabiliser davantage les membres de l'équipe et les dirigeants de TELUS afin d'encourager le recrutement et la rétention de membres de l'équipe autochtones.

- Passer en revue les politiques et pratiques actuelles afin de comprendre comment TELUS peut mieux répondre aux besoins uniques des peuples autochtones.

2022

- Élaborer un cadre de recrutement et de rétention de talents autochtones, appuyer le perfectionnement et l'avancement professionnels et promouvoir la mobilité des membres de l'équipe

2023

Explorer et nouer des partenariats avec les collectivités autochtones dans le but de développer des solutions qui reflètent et soutiennent les façons de faire et valeurs autochtones.

- Chercher à nouer des partenariats significatifs avec cinq collectivités autochtones dans le but de collaborer à la mise en place de pratiques et de solutions d'agriculture durables.

2024

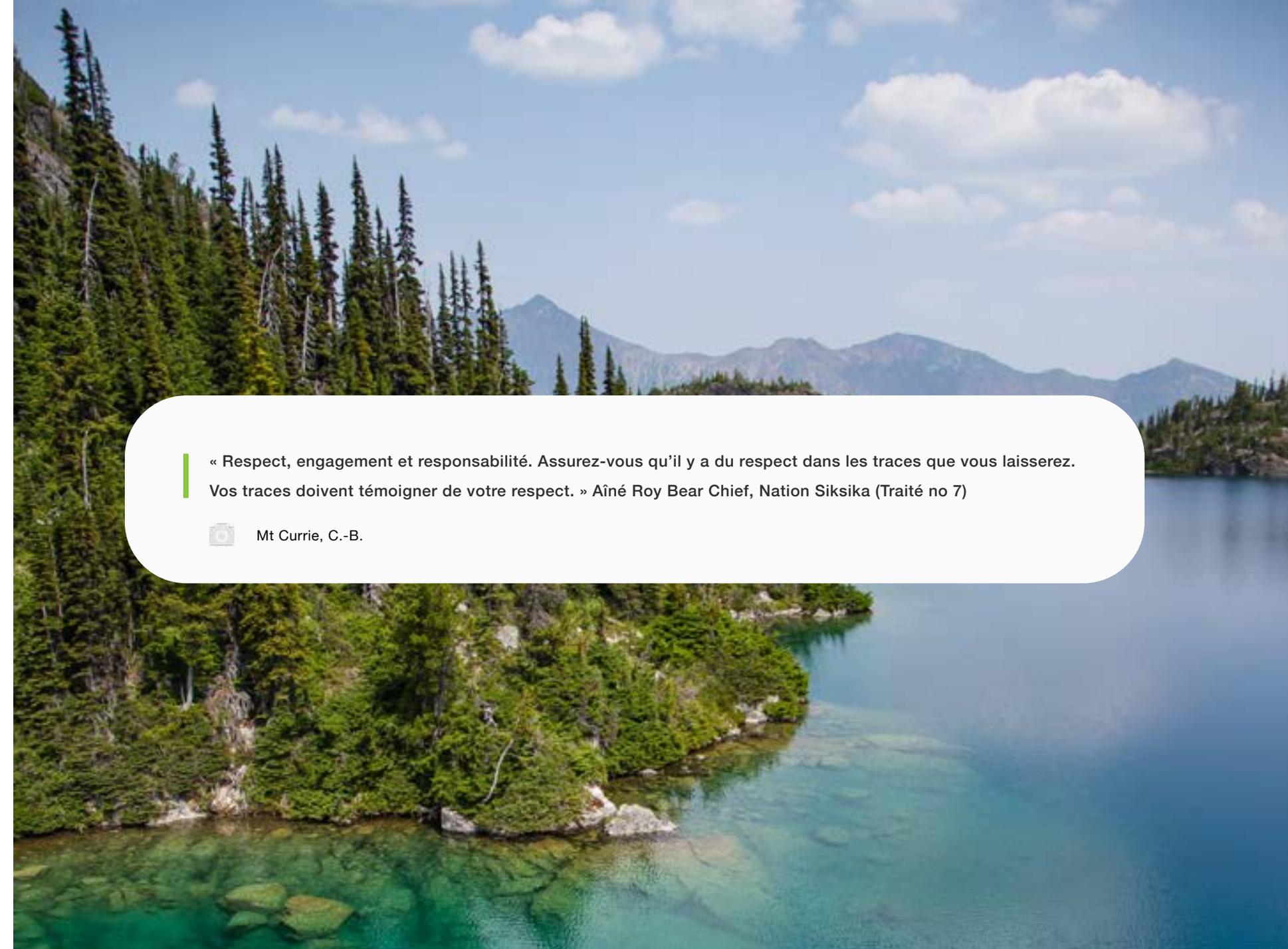
- Développer pour les solutions d'agriculture une nouvelle fonctionnalité qui tient compte des façons de faire, de la culture et des valeurs autochtones.

2026

Investir dans les jeunes entreprises autochtones à but lucratif (entreprises à la recherche de financement d'amorçage ou de série A) qui produisent des retombées financières, sociales et environnementales positives et contribuent à la création d'un monde meilleur.

- Investir 7,5 % dans les entreprises autochtones à but lucratif par l'intermédiaire du Fonds pollinisateur.

2026



« Respect, engagement et responsabilité. Assurez-vous qu'il y a du respect dans les traces que vous laisserez. Vos traces doivent témoigner de votre respect. » Aîné Roy Bear Chief, Nation Siksika (Traité no 7)



Mt Currie, C.-B.



## Connectivité

Collaborer avec les organismes et gouvernements autochtones afin d'offrir une connectivité à large bande évoluée aux communautés autochtones dans les régions que nous desservons.

### P'ÉSK'A | LE COLIBRI

Le colibri a un don pour la communication. C'est un messenger qui distribue la joie tout comme il transmet la bonne fortune de fleur en fleur. Le colibri transporte une abondance d'énergie qui vous aide à traverser les épreuves de la vie.

 Champagne, Yn

## Étendre la portée de notre réseau

TELUS PureFibre est une infrastructure filaire unique au monde qui donne accès aux outils numériques nécessaires pour créer des retombées positives sur le plan social, économique et de la santé. L'une des technologies à large bande les plus évoluées et les plus performantes au monde, le réseau gigabit TELUS PureFibre s'adapte facilement aux avancées technologiques afin d'offrir des connexions de plus en plus rapides. Cette nouvelle infrastructure à fibre optique est au cœur du réseau 5G de TELUS. Elle donne accès à la technologie mobile de prochaine génération – la technologie de communication la plus rapide et la plus robuste au monde. De plus, notre technologie mobile augmente l'accessibilité, ce qui nous permet de connecter un plus grand nombre de régions éloignées en misant sur notre combinaison d'infrastructure. Dans les régions très éloignées, notre couverture mobile LTE (accès Internet haute vitesse mobile) révolutionne l'utilisation de notre réseau, fournissant un accès Internet haute vitesse à des endroits autrefois inatteignables.

**TELUS s'engage à connecter, d'ici la fin de 2023, 20 collectivités autochtones additionnelles à ses réseaux à large bande évolués dans les régions qu'elle dessert.**

« À TELUS, nous savons que la technologie contribue grandement à l'égalité des chances, mais seulement si nous avons tous accès à cette technologie. Nous croyons que grâce à la convergence de plusieurs technologies, ainsi qu'au recours à des modèles de partenariat public-privé et à l'adoption de politiques appropriées, il est possible de connecter toutes les collectivités autochtones. Je suis fier d'annoncer qu'en collaboration avec les gouvernements autochtones, et grâce à des ententes de cofinancement avec le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement fédéral, nous avons connecté 48 collectivités en 2021 uniquement. Nous poursuivrons nos collaborations afin de créer des projets d'investissement efficaces qui répondent aux besoins uniques de chaque nation, à partir de 2022. »

Shazia Zeb Sobani

Vice-présidente, Mise en œuvre des réseaux clients

Fière membre de l'équipe TELUS

**240**

collectivités autochtones se trouvent dans les régions desservies par TELUS

**80k+**

personnes vivent dans des collectivités autochtones ayant accès à notre connectivité à large bande évoluée

**75 millions de dollars**

de dépenses en immobilisations ont été investis pour connecter les collectivités autochtones au réseau TELUS PureFibre (cette somme comprend les ententes de cofinancement que nous avons conclues)

**75 %**

des maisons, collectivités, petites entreprises et édifices gouvernementaux sur les terres autochtones sont dotés de la connectivité à large bande évoluée de TELUS

- **34 %** des terres autochtones sont reliées à nos réseaux PureFibre et à câble coaxial
- **42 %** des terres autochtones sont connectés à nos réseaux d'accès Internet haute vitesse mobile

**91**

collectivités autochtones sont connectées à nos réseaux PureFibre et à câble coaxial (50/10+)

**151**

terres autochtones sont connectées à nos réseaux PureFibre et à câble coaxial (50/10+)

**146**

collectivités autochtones éloignées sont connectées à notre réseau d'accès Internet haute vitesse mobile

**56%**

des terres autochtones bénéficient de la couverture fiable de notre réseau 4G LTE

**382**

terres autochtones ont été connectées au puissant réseau 5G en 2021

**48**

terres autochtones ont été connectées en 2021 ou ont bénéficié d'une connectivité accrue visant à favoriser les retombées sur les plans social, économique et de l'éducation

# Encourager les partenariats fructueux et stratégiques

Pour bâtir les réseaux de l'avenir, TELUS ne se contente pas d'élargir ses réseaux évolués. Elle noue également des partenariats fructueux pour les générations actuelles et futures. Nous avons le privilège de collaborer avec les gouvernements et des partenaires autochtones, ainsi qu'avec le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités, pour combler le fossé numérique et créer un avenir où les collectivités autochtones disposent de la technologie nécessaire pour atteindre leurs objectifs.

## PROJET PATHWAYS TO TECHNOLOGY DE LA ALL NATIONS TRUST COMPANY

Pathways to Technology (Pathways), un projet géré par la All Nations Trust Company (ANTCO), est l'initiative de connectivité pour les Premières Nations la plus vaste et la plus complexe au pays. Son objectif est de fournir un accès Internet haute vitesse fiable et à prix abordable aux 203 Premières Nations de la Colombie-Britannique et de connecter celles-ci au reste du monde, peu importe où elles se trouvent. Au cours des 10 dernières années, TELUS et Pathways ont ainsi connecté 48 collectivités, dont 16 au réseau TELUS PureFibre.

## FONDS POUR LA LARGE BANDE UNIVERSELLE D'INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA (ISDE)

ISDE est un organisme du gouvernement du Canada représentant 17 ministères et organismes fédéraux dont la mission consiste à instaurer un climat favorable à l'investissement, à stimuler l'innovation, à accroître la présence canadienne sur les marchés mondiaux et à créer un marché équitable, efficace et concurrentiel. Le Fonds pour la large bande universelle a été conçu pour financer des projets qui apporteront Internet haute vitesse aux collectivités rurales, éloignées et autochtones partout au Canada. En 2021, TELUS et ISDE ont financé conjointement la connexion de huit collectivités autochtones à nos réseaux à large bande évolués.

## GOVERNEMENT DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET NORTHERN DEVELOPMENT INITIATIVE TRUST : PROGRAMME CONNECTING BC

Connecting British Columbia est un programme financé par le gouvernement de la Colombie-Britannique et administré par la Northern Development Initiative Trust (NDIT). Il vise à étendre ou à mettre à niveau la connexion à large bande dans les collectivités rurales et autochtones de la Colombie-Britannique.

## GOVERNEMENT DU QUÉBEC

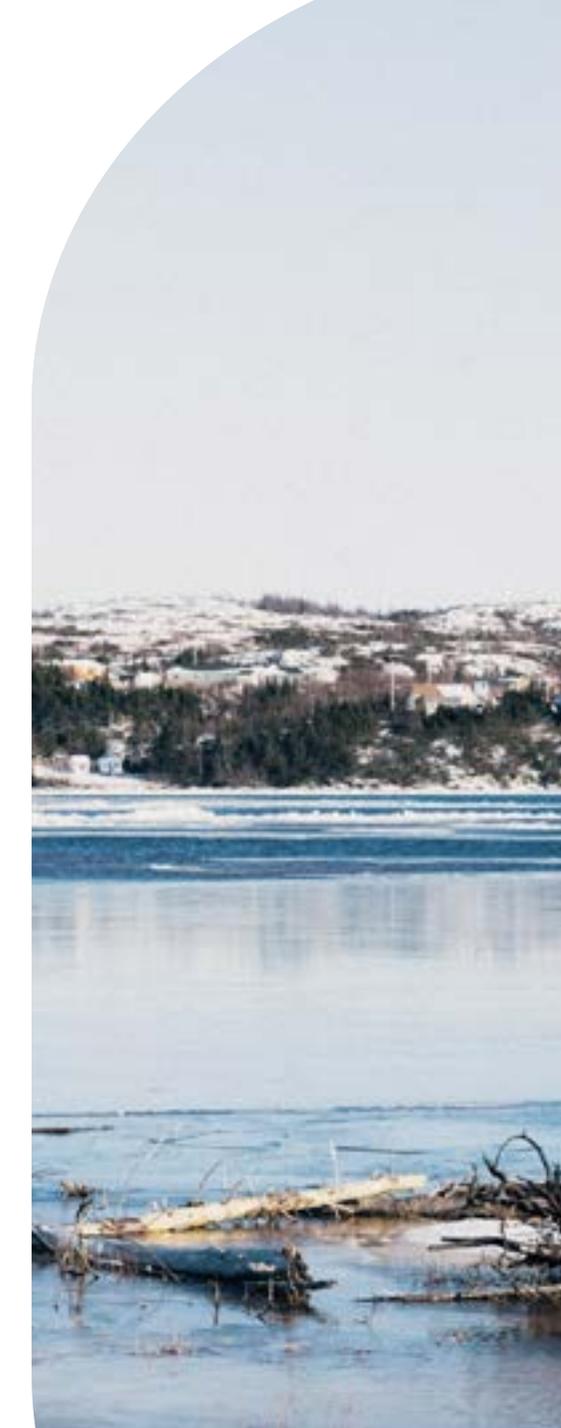
Opération Haute vitesse est un programme conjoint du gouvernement du Canada et du gouvernement du Québec qui vise à étendre la connectivité à large bande aux collectivités rurales et autochtones de la province.

## CONNECTER EKUANITSHIT

Grâce à l'aide financière de l'Opération Haute vitesse, TELUS collabore avec la Première Nation Ekuanitshit pour acheminer son réseau PureFibre et offrir une couverture 4G LTE à cette collectivité innue de la Côte-Nord du Québec d'ici la fin de 2022.

« Nous sommes immensément heureux de l'arrivée imminente de la haute vitesse et du réseau cellulaire à Ekuanitshit, souligne Jean-Charles Piétacho, chef du Conseil des Innus de Ekuanitshit. Cette nouvelle vitrine sur le monde permettra à nos jeunes d'accroître leurs connaissances et de poursuivre leurs études en ligne sans avoir à quitter leur famille et leurs amis. Notre conseil de bande pourra collaborer plus efficacement avec les autres communautés innues, et nous dynamiserons notre économie et notre tourisme local grâce aux multiples possibilités d'Internet et des outils numériques. »

 Pakua Shipu | Pakuashipi, Québec | Crédit: Joshua McKinnon



## Les femmes de Pakua Shipu mènent le virage numérique

« Ce n'est pas parce que nous sommes des femmes que nous ne pouvons pas construire des maisons, conduire des camions et bâtir, nous aussi, l'avenir de notre communauté avec nos bras et nos idées. » C'est ce qui vient à l'esprit de Mary Mark, cheffe du conseil autochtone, lorsqu'elle se remémore le chemin parcouru par les femmes innues de Pakua Shipu, un village autochtone d'un peu plus de 200 âmes situé sur le vaste territoire sans route de la Basse-Côte-Nord. Cette première femme à être élue cheffe en 2006 se souvient qu'il y a à peine 10 ans, les femmes autochtones osaient rarement prendre la parole publiquement pour donner leur opinion. C'est la conséquence de plusieurs siècles de colonisation qui ont contribué à la dévalorisation de leur rôle traditionnel et de leur apport à la communauté.

Aujourd'hui toutefois, les femmes jouent un rôle de premier plan dans le développement économique de leur collectivité, et l'avenir semble plus prometteur que jamais. Depuis l'arrivée de l'Internet haute vitesse de TELUS en 2019, leurs occasions d'apprentissage se sont multipliées. Bien que la connectivité puisse sembler si naturelle pour la vaste majorité des Canadiens, la communauté de Pakua Shipu n'a été réellement reliée au reste du monde qu'en novembre 2019, lorsque TELUS a déployé son réseau mobile 4G LTE dans le cadre d'un projet ambitieux ayant permis d'offrir un service Internet haute vitesse et cellulaire aux communautés de la vaste région de la Basse-Côte-Nord. Selon la cheffe Mark, cela a vraiment contribué à éliminer l'un des principaux obstacles des femmes de la région, soit l'accès à l'éducation.

Auparavant, elles devaient quitter Pakua Shipu pour poursuivre leurs études. La cheffe Mark est elle-même allée étudier à l'extérieur de la communauté et possède plusieurs diplômes d'études postsecondaires en éducation spécialisée, en gestion financière et en intervention en santé infantile. Cependant, elle n'a pas toujours trouvé la vie facile en dehors de Pakua Shipu. « Notre chez-nous nous manque. On se sent loin des nôtres et de la nature, et déracinés », dit-elle. La nouvelle connectivité offre une fenêtre sur le monde grâce à laquelle les femmes peuvent parfaire leur éducation et accroître leurs connaissances. Le conseil de bande travaille à la mise en œuvre de projets de formation en gestion à distance pour la prochaine génération. En collaboration avec la réserve d'Unamen Shipu (La Romaine), la communauté s'active à mettre sur pied un programme virtuel de cours de conduite par vidéoconférence. Trois femmes innues ont d'ailleurs manifesté l'envie d'apprendre à manœuvrer de la machinerie lourde.

3 | Eric Guimond, Gail Guthrie et Madeline Dion Stout. Restoring the Balance, First Nations Women, Community, and Culture, 2008, <https://uofmpress.ca/books/detail/restoring-the-balance>



En compagnie de 20 étudiants innus de Pakua Shipu et d'Unamen Shipu, elles apprennent à utiliser de l'équipement de construction dans le cadre d'un programme créé par le gouvernement du Québec à l'automne 2021. Elles contribueront donc prochainement à l'économie grâce à des emplois valorisants.

Ce programme permettra aussi de déployer la main-d'œuvre nécessaire pour le projet ambitieux de prolongement de la route 138 qui reliera 14 communautés de la Basse-Côte-Nord. L'autoroute numérique a ouvert la voie au prolongement de l'autoroute réelle pour réduire l'isolement de la région.

« Les femmes de notre communauté ont du courage. Elles se lancent dans des métiers traditionnellement réservés aux hommes, affirme la cheffe Mark. La téléphonie cellulaire et Internet haute vitesse portent encore plus loin leurs ambitions. Ils nous permettent d'être connectés au reste du monde, les deux pieds toujours bien ancrés sur les rives sablonneuses et isolées de notre Pakua Shipu. »

 Cheffe Mary Mark, Pakua Shipu | Crédit: Joshua McKinnon

## Bearspaw : Ténacité et connexion

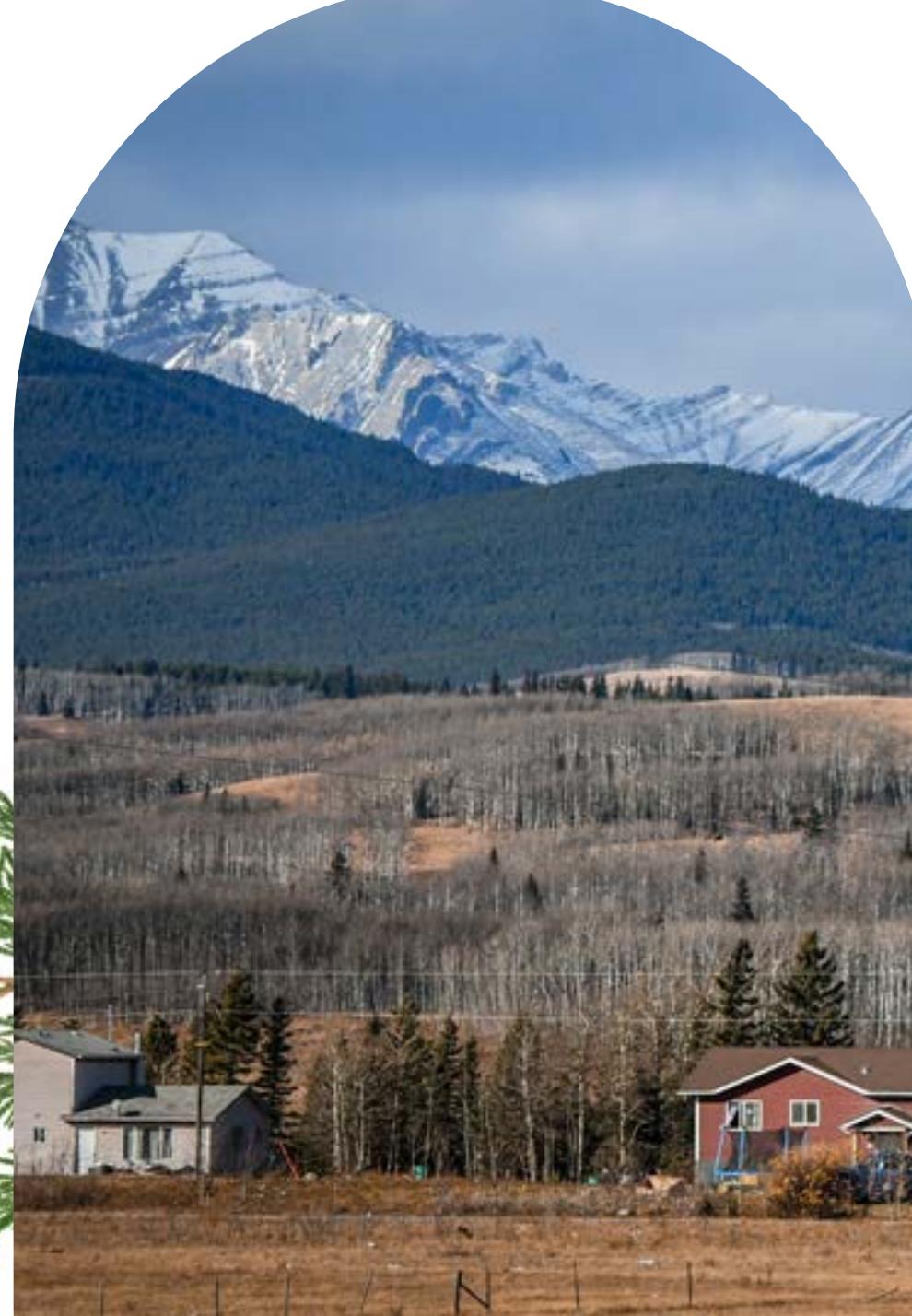
Jusqu'à ce que la pandémie frappe en 2020, le service de téléphonie cellulaire était pratiquement inexistant dans la réserve d'Eden Valley 216, où vit la Première Nation Bearspaw, dans les contreforts des Rocheuses au sud-ouest de Calgary. Auparavant, les habitants à la recherche d'une connexion fiable devaient parcourir 30 kilomètres jusqu'à la ville voisine de Longview pour obtenir un signal.

La COVID-19 nous a cependant appris que la connectivité est un service essentiel. Comme le dit Darcy Dixon, chef de Bearspaw, il s'agit d'« un droit fondamental pour tous les Canadiens, quel que soit leur code postal ». C'est pourquoi, à la suite d'une demande urgente des dirigeants de Bearspaw, TELUS a pris des mesures pour rétablir le service cellulaire dans la région et faire en sorte que les 700 résidents de la communauté puissent communiquer rapidement et facilement avec les responsables de la santé publique (et entre eux) afin de rester en santé et en sécurité. En fait, 72 heures après que TELUS a reçu l'appel, un site cellulaire mobile (également connu sous le nom de « Cell on Wheels » ou « COW ») était en place et fournissait une couverture dans toute la collectivité.

Ces types de solutions sont censés être temporaires : des mesures immédiates pour des situations critiques.

Dans le cas de la Première Nation de Bearspaw, toutes les parties ont convenu qu'il était essentiel d'agir d'abord et de permettre ensuite aux procédures et processus de connexion d'une collectivité aussi éloignée de rattraper leur retard. TELUS a maintenant planifié une connectivité sans fil permanente pour le village. Dès que le financement sera disponible pour Bearspaw, TELUS remplacera le COW de 18 mètres de haut par une tour de 75 mètres, offrant une couverture bien plus grande et une capacité suffisante pour toute la collectivité. À Eden Valley, les retombées positives d'une connectivité fiable sont frappantes. Maintenant, tous les membres de la communauté, des jeunes aux aînés, se réjouissent de la possibilité de communiquer avec parents et amis, et aussi avec les professionnels de la santé.

 Eden Valley 216, Alb. | Crédit: Mary Big Bull



Dans le contexte où l'administration de Bearspaw poursuit ses efforts pour se protéger du virus, la connectivité sans fil alimente aussi l'espoir d'un renouveau économique au sein de la communauté. Parmi ses ambitieux plans de développement économique, la Première Nation a récemment ouvert un centre de services de voyage et une station d'énergie : un restaurant, une station-service et des bornes de recharge sont à la disposition des camionneurs commerciaux et des touristes qui viennent explorer les sentiers et profiter des paysages de la spectaculaire région de Kananaskis, tout juste à l'est d'Eden Valley.

**« La technologie est un vecteur d'égalité pour notre peuple, d'autant plus que nous vivons généralement dans des collectivités éloignées et que nous sommes confrontés à de nombreux obstacles socioéconomiques, observe le chef Dixon.**

**Elle donne à notre peuple les droits fondamentaux d'accéder aux services d'urgence essentiels, d'accéder à l'éducation pour nos enfants et à un avenir qu'ils n'imagineraient pas autrement, d'accéder à des outils pour préserver notre langue, notre culture et nos traditions, et bien plus encore. »**

## Tl'etinqox : Honorer la tradition avec la technologie moderne

Depuis des milliers d'années, la communauté Tl'etinqox de la Première Nation des Tsilhqot'in se rassemble sur les terres bordées par la rivière Chilcotin, dans l'intérieur de la Colombie-Britannique. Ici, le « peuple de la rivière » a pris soin de son territoire en s'appuyant sur ses liens historiques avec la terre, ses traditions et les membres de sa communauté. Aujourd'hui, il tire parti de la technologie – alimentée par un Internet rapide et fiable grâce au réseau TELUS PureFibre – pour honorer ses traditions et créer de nouvelles occasions économiques et éducatives, accomplissant ainsi l'ambition de ses ancêtres, quoiqu'avec des moyens très modernes.

En partenariat avec le projet Pathways to Technology de la All Nations Trust Company et l'Interior Health Authority, TELUS a connecté neuf Premières Nations et 13 réserves auparavant mal desservies de la région de Cariboo Chilcotin à son réseau PureFibre rapide et fiable. La mise en place d'un réseau Internet haute vitesse et constant permet aux Tl'etinqox d'explorer de nouvelles options économiques, tout en reconstruisant leur territoire après un incendie de forêt dévastateur en 2017. Le brasier avait alors traversé le territoire, laissant dans son sillage une terre noircie et des arbres brûlés. En s'unissant, la communauté a nourri et logé les membres de la communauté non autochtone voisine d'Alexis Creek, tout en luttant pour protéger les leurs. « Notre peuple veut prendre soin des gens, note Ashton Harry, directeur exécutif et conseiller de Tl'etinqox. En temps de crise, c'est l'harmonie qui règne. » Environ 70 % des terres ont été ravagées. La seule chose qui n'a pas brûlé, c'est la communauté, grâce aux efforts inlassables et aux compétences des pompiers de Tl'etinqox et de ses membres.

« Quand les aînés parlent du feu, c'est sous l'angle de la renaissance. Ça a purifié la terre. Nous n'avions jamais vu une purification de cette ampleur, reconnaît M. Harry. Maintenant, l'heure est venue pour nous de prendre soin de la terre à nouveau. » Alors que les Tl'etinqox continuent de reconstruire après l'incendie – en replantant, en examinant les arbres, en s'assurant que les sentiers sont sûrs et en effectuant des réparations là où le feu est passé –, ils tirent également parti des possibilités offertes par la technologie moderne. « Nous pouvons rencontrer des experts de manière virtuelle. Nous n'avons pas besoin de les faire venir à nous », observe M. Harry. La connectivité est arrivée juste à temps pour la communauté de Tl'etinqox, forte de plus de 500 membres, car la pandémie de COVID-19 a obligé les gens à trouver de nouveaux moyens de travailler et de se connecter.

 Membre de la communauté de la Nation Tšilhqot'in | Anah Lake, C.-B. | Crédit: Laureen Carruthers Photographie

---

[SUIVEZ LA PAGE SUIVANTE](#)



SOCIAL  
DISTANCE  
STAY  
SAFE  
STAY  
POSITIVE

## SUITE : HONORER LA TRADITION AVEC LA TECHNOLOGIE MODERNE

Même si les directives de santé publique ont contraint de nombreuses personnes à rester chez elles, les Tl'etinqox ont su utiliser la technologie moderne pour maintenir la tradition, en proposant des cours de langue, des tutoriels de perlage et des séances de purification virtuelle grâce aux médias sociaux. « Être entouré de son peuple est une partie intrinsèque de l'identité des Premières Nations, soutient M. Harry. La pandémie a montré à quel point nous sommes dépendants de la connexion. Nous sommes habitués à être entourés de gens en permanence. Nous avons continué sur cette lancée et nous n'aurions pas pu le faire sans TELUS PureFibre. » Au-delà des besoins immédiats créés par la pandémie, la rapidité et la fiabilité du réseau TELUS PureFibre ont aussi ouvert des possibilités d'éducation et de formation, suscitant un engagement accru avec le centre d'éducation des adultes de Tl'etinqox. « Avant, les gens devaient se présenter au bureau pour travailler. Nous savions qu'il y avait un besoin », indique M. Harry, ajoutant qu'il y avait toujours une préoccupation sous-jacente concernant la bande passante et l'impact de la multiplicité des utilisateurs sur la capacité de la Première Nation à mener ses activités. Lorsque le réseau TELUS PureFibre est arrivé, les gens ont eu un accès facile à l'éducation, chez eux.

Le succès est assuré lorsque les gens sont à l'aise dans leur espace. « Qu'il s'agisse de ceux qui suivent un enseignement à distance ou de ceux qui recherchent une formation pratique, comme sur la sécurité des tronçonneuses et l'évaluation des arbres dangereux, les gens ne sont plus obligés de quitter la collectivité pour acquérir les compétences dont ils ont besoin », note M. Harry. La responsable de l'éducation et conseillère Melanie Johnny, qui travaille chaque année avec près de 300 étudiants de tous les niveaux scolaires et postsecondaires, a confirmé le rôle essentiel joué par Internet pendant la pandémie. Les écoles étant fermées, les étudiants devaient pouvoir compter sur une connectivité stable pour suivre leurs cours, quel que soit l'endroit où se trouvait leur établissement.

« Malheureusement, ils n'ont pas accès à tous les cours dont ils ont besoin ici. Auparavant, ils devaient aller en ville pour suivre ces cours, mais depuis la pandémie, c'est l'inverse qui se produit », explique Mme Johnny. « Grâce au soutien de la collectivité et aux conseils d'un directeur dévoué, ainsi qu'à une connexion Internet fiable, aucun élève n'a été laissé pour compte pendant la fermeture des écoles, observe M. Harry. Chaque enfant a été en mesure d'achever son année. »

Les Tl'etinqox ont également tiré parti d'occasions économiques supplémentaires grâce aux lignes stables et rapides de TELUS PureFibre. L'augmentation de la bande passante et la fiabilité des connexions ont rendu possibles les réunions virtuelles et ouvert des perspectives bien au-delà de leur territoire. « Nous pouvons multiplier les occasions économiques dans notre collectivité sans avoir à la quitter », dit M. Harry.

 Nation Tsilhqot'in | Anah Lake, C.-B. | Crédit: Laureen Carruthers Photographie

## Tl'esqox : Recadrer l'éducation par la technologie

Tl'esqox, qui signifie « ruisseau boueux », en référence au ruisseau qui traverse la collectivité, est l'une des six communautés T̓silhqot'in qui composent le gouvernement national T̓silhqot'in, s'étendant entre les fleuves Fraser et Chilcotin. Avec plus de 200 personnes parlant couramment l'athapascan à l'échelle nationale, les dirigeants de la communauté Tl'esqox ont fait de la prise en charge de leur système d'éducation une étape essentielle pour « transmettre la langue et la culture à la prochaine génération », explique le chef Francis Lacey. « Je suis chanceux de pouvoir parler notre langue. J'ai dû apprendre l'anglais quand j'étais petit, et il y a encore des aînés qui ne connaissent que notre langue et très peu l'anglais. » Depuis l'arrivée du réseau TELUS PureFibre en 2020, avec le cofinancement de Pathways to Technology, un projet géré par ANTCO et Interior Health, Tl'esqox a ouvert la voie pour tirer parti de la connectivité afin de susciter un enthousiasme accru chez les jeunes et de maintenir la fierté de l'identité T̓silhqot'in.

« Nos jeunes T̓silhqot'in réalisent une émission pour enfants sur le modèle de Dora l'exploratrice. La connectivité nous a ouvert vraiment beaucoup de portes. Nous élaborons même des plans pour bâtir une université dans notre nation où enseigneront des locuteurs de notre langue. »

Plus important encore, la nouvelle technologie donne aux connaissances, à la culture et à la langue Tl'esqox une vitrine sur le reste du monde. Alors que la Nation achève la rédaction de son dictionnaire, qui, à la différence du dictionnaire occidental, ajoute aux mots une abondance de chants et de cérémonies, des délégués d'autres pays ont manifesté leur intérêt pour le partage des connaissances. « Pour moi, c'est beaucoup de nouveau, affirme le chef Francis. Pendant très longtemps, je n'avais pas de téléphone cellulaire. Nous prenons en charge notre propre éducation, pour inculquer la langue, l'identité culturelle et ce que nous sommes en tant que peuple T̓silhqot'in. »

Les dirigeants Tl'esqox tirent parti de la connectivité à large bande avancée pour s'assurer qu'aucun enfant, jeune ou adulte n'est laissé de côté en matière d'éducation. « Cela a fait une grande différence pour nous de pouvoir nous connecter et accéder à l'éducation, de ne pas être limités. De nombreuses universités proposent des cours en ligne. Cela a décuplé les options pour tout le monde, de la maternelle au secondaire, en passant par les écoles pour adultes », note le chef Francis. Les enfants et les jeunes qui devaient auparavant faire en aller-retour le trajet de 45 minutes pour se rendre à l'école primaire et secondaire de Williams Lake peuvent maintenant fréquenter l'école dans le confort de leur collectivité.



Comme plus de la moitié des membres de la communauté du chef Francis vivent à l'extérieur de la collectivité, la facilité des connexions numériques offre également des possibilités illimitées de renforcement de la communauté et de partage des connaissances intergénérationnelles, quel que soit le lieu. « Nous avons l'habitude d'avoir beaucoup plus d'assemblées générales. Si nous travaillons sur différents projets dans la collectivité, nous pouvons organiser une réunion sur Zoom à laquelle nos membres de partout au Canada peuvent participer pour apporter leur contribution, affirme le chef Francis. Nous avons été en mesure de maintenir la participation à nos événements grâce à la connectivité. »

 **Fred Palmantier, membre de la communauté des Tl'esqox Riske Creek, C.-B. | Crédit: Kelsie Marchand**



# Chawathil : Soutenir la restauration des terres humides

« S’olh Temexw te ikw’elo.

Xolhmet te mekw’stam, it kwelot. »

« C’est notre terre. Nous devons prendre soin

de tout ce qui nous appartient. »

**Prière Chawathil, partagée par Chetlámetsleq (Norman Florence), vice-chef, Première Nation Chawathil. Pakua Shipu.**

Située dans la vallée Fraser, la Première Nation Chawathil prend soin de ce territoire depuis des temps immémoriaux. Les Chawathil sont des Stó:lō, des gens du « peuple de la rivière » qui dépendent de celle-ci et de la terre pour survivre et subsister. C’est aussi vrai aujourd’hui qu’il y a de nombreuses années, quand Selthelmatheq (Peter Dennis Peters), le grand-père de Norman Florence, était chef.

La collectivité s’est beaucoup développée depuis que le grand-père de Norman était chef et effectuait bénévolement des travaux administratifs hors de chez lui. Aujourd’hui, la collectivité possède plusieurs bureaux et une infrastructure en expansion en vue de bâtir un avenir durable pour les futures générations. « Notre collectivité a plusieurs initiatives stratégiques en cours, mentionne M. Florence. La connectivité Internet est un facteur qui nuisait à la croissance de Chawathil et à notre capacité de fonctionner à l’ère numérique. Nous avons un accès commuté. Afin de demeurer concurrentiels et de bien exécuter notre stratégie à long terme, nous devons le remplacer par la meilleure connectivité haute vitesse disponible. Que ce soit pour participer à des réunions virtuelles ou partager de volumineux fichiers, Internet haute vitesse est nécessaire pour combler tous les besoins de base d’aujourd’hui. »

À la fin de 2020, TELUS et Chawathil ont collaboré avec le gouvernement de la Colombie-Britannique par l’intermédiaire du programme Connecting BC et du fonds Economic Recovery Intake, administré par la Northern Development Initiative Trust (NDIT), afin d’accélérer le déploiement du service TELUS PureFibre de prochaine génération dans la collectivité, ainsi que dans 16 collectivités autochtones de la Colombie-Britannique en 2021.

Chawathil a dû tenir compte de plusieurs priorités dans son partenariat avec TELUS, notamment la protection des terres humides de la réserve autochtone numéro 4 de Chawathil. « Le personnel de la direction et de l’administration ainsi que les membres sont emballés par les nouvelles possibilités qu’Internet haute vitesse offrira, croit M. Florence. Cependant, dans tout projet, il est primordial de tenir compte de tous les facteurs, par exemple notre projet de préservation des terres humides. »

Protéger l’habitat et les espèces des terres humides est une priorité clé et un élément vital de la restauration culturelle de Chawathil. Bien que TELUS suive habituellement l’infrastructure existante des poteaux des services publics afin de réduire au minimum les répercussions sur le territoire, dans le cas de Chawathil, l’infrastructure existante traversait un marécage inclus dans les plans de restauration en cours de la nation qui visent à réintégrer le saumon. « Il fait partie de notre identité, de notre culture et de l’écosystème.

Il y a beaucoup d’éléments de la collectivité que nous voulons protéger, précise M. Florence. Les terres humides sur lesquelles nous veillons sont l’habitat de plusieurs espèces, notamment le saumon coho, la truite fardée côtière, la grenouille à pattes rouges, le crapaud vert de l’Ouest et le meunier de Salish, qui sont tous visés par la Loi sur les espèces en péril. Nous travaillons à accroître l’aire d’habitat du saumon, à lui construire un parcours doté de bassins de repos. »

Comprenant cette situation, TELUS et le peuple Chawathil ont travaillé étroitement à la restauration environnementale des terres humides de celui-ci. Ensemble, ils ont défini un autre trajet enfoui, ce qui facilite les démarches de restauration de cette Première Nation, en plus de contribuer à l’atteinte des objectifs d’intégrité et de résilience du réseau de TELUS en supprimant le risque de pourriture des poteaux. « Notre collaboration est un exemple clair qu’il est possible de collaborer plus respectueusement afin que nos membres et nos aînés profitent pleinement de ce cours d’eau et observent la migration du saumon tout en bénéficiant des avantages de la connectivité large bande. En Halq’eméylem, je dirais “Chawathil qas te TELUS Lexw síyó:les”, ce qui signifie que la Nation Chawathil et TELUS travaillent ensemble, “yálh yuxw kw’ashó:y” (merci) », conclut Chetlámetsleq (Norman Florence), vice-chef, Chawathil.

 **Terres humides de la Première Nation Chawathil | Hope, C.-B.**





## Résultats sur le plan social

Élaborer et prolonger des programmes au-delà de la connectivité en vue d'offrir aux collectivités une prospérité et un succès à long terme.

### QWÉL:ES | LA BALEINE

La baleine symbolise le partenariat durable, les liens générationnels et la longévité. Les baleines restent ensemble en tant que collectivité et en protégeant chaque membre.

 Île Calbert , C.-B.

## Un but social commun bien précis

Fidèles à la philosophie communautaire solidement ancrée « Nous donnons où nous vivons » de l'entreprise et à sa vocation sociale de connecter avec passion tous les citoyens pour rendre le monde meilleur, les membres de l'équipe TELUS, actuels et retraités, ont offert plus de 820 millions de dollars et 1,6 million de jours de bénévolat à la collectivité depuis 2000. Stimuler un changement significatif est au cœur de notre leadership en matière de sociocapitalisme. Ce n'est pas seulement notre engagement à donner à nos collectivités afin de les renforcer, c'est notre façon de transposer notre technologie de calibre mondial en services de qualité qui stimulent l'innovation et soutiennent la transformation de modèles sociaux essentiels, tels que les soins de santé centrés sur le patient, l'éducation universelle et la gestion de l'environnement.

### NOUS UNIR CONTRE LA COVID-19

TELUS appuiera les collectivités, comme elle l'a toujours fait, tout au long de la pandémie de COVID-19 et par la suite. TELUS a consacré 150 millions de dollars à la lutte contre la COVID-19 afin de mettre en place les capacités du système de santé public et soutenir les collectivités pendant cette période. Nous reconnaissons que les collectivités autochtones ont été disproportionnellement affectées par la COVID-19. Par conséquent, nos équipes ont répondu aux demandes des gouvernements et collectivités autochtones de partout au Canada. De mars 2020 à juin 2021, TELUS a fourni plus de **9 500 kg (21 000 livres) de nourriture et d'équipement de protection individuelle** aux collectivités autochtones isolées, a contribué à la livraison d'articles de désinfection et a offert **580 appareils** pour que les gens restent en contact avec leurs familles et les systèmes de soutien. Nous demeurons déterminés dans notre engagement à soutenir le leadership, la résilience et la force dont font preuve les collectivités autochtones.



**8 M\$** en soutien aux projets et initiatives autochtones en 2021

 Membres de la Nation Squamish et membres de l'équipe de TELUS qui emballent de la nourriture à livrer

### FONDATION TELUS POUR UN FUTUR MEILLEUR

Quand nous aidons les collectivités à atteindre leur plein potentiel, nous sommes tous connectés pour un monde meilleur. La **Fondation TELUS pour un futur meilleur<sup>MC</sup>** est un organisme de bienfaisance enregistré indépendant qui finance des programmes axés sur la santé, l'éducation et la technologie proposés par des organismes caritatifs venant en aide aux jeunes à risque, partout au Canada. De plus, nos 13 Comités d'investissement communautaire de TELUS au Canada permettent aux dirigeants des collectivités et entreprises locales de prendre des décisions optimales quant à l'octroi de financement à l'échelle locale. Le financement est aussi fourni par la Fondation TELUS pour un futur meilleur aux organismes de bienfaisance qui proposent des programmes de portée nationale, territoriale ou provinciale. En réaction à la pandémie de COVID-19, nous avons adapté nos véhicules de financement philanthropique afin de mettre l'accent sur les initiatives dans le domaine de la santé et l'appui aux organismes de bienfaisance de première ligne de la crise sanitaire. Ceux-ci incluent le financement de nouveaux équipements et dispositifs technologiques médicaux, de recherches essentielles, de nourriture, de programmes de formation à distance et d'initiatives en santé mentale.

### PROGRAMME MEDICINE WHEEL WARRIORS, URBAN SOCIETY FOR ABORIGINAL YOUTH

Située sur les territoires traditionnels des nations de la région visée par le Traité no 7 et la nation métisse (région 3), la Urban Society for Aboriginal Youth fournit un soutien constant aux jeunes autochtones de Calgary. Les programmes combinent l'innovation sociale avec les connaissances traditionnelles afin de joindre les jeunes « où ils sont » tout en favorisant une image positive de soi. Le programme de justice sociale de Medicine Wheel Warriors propose aux jeunes autochtones aux prises avec des problèmes de santé mentale un projet innovateur et culturellement approprié grâce auquel ils peuvent créer des « super héros autochtones » et en imprimer les figurines d'action en 3D. « Le programme Medicine Wheel Warriors permet aux participants autochtones de se voir comme des super héros au quotidien et d'apporter des changements importants pour les gens et les collectivités qui les entourent », affirme LeeAnne Ireland, directrice générale.

**D'ici la fin de 2026, TELUS s'engage à ce qu'au moins 5 % des programmes à vocation sociale de TELUS soient chaque année consacrés aux peuples et collectivités autochtones.**

 Enfant qui participe au programme Medicine Wheel Warriors par l'intermédiaire de la Urban Society for Aboriginal Youth



# Comment la technologie numérique favorise-t-elle la mise en valeur des connaissances autochtones dans les soins de santé?

Le corps, la tête, l'esprit et le cœur. Ce sont les quatre dimensions du mieux-être personnel qui guident depuis longtemps les pratiques de soins de santé traditionnelles de nombreux peuples autochtones.

Cette sagesse, entre autres pratiques traditionnelles et savoirs autochtones, a maintenant été intégrée aux assises d'une initiative de transformation des soins de santé autochtones : **la plateforme virtuelle du Centre for Wise Practices, du Women's College Hospital** de Toronto.

**Grâce à une subvention de 200 000 \$ de la Fondation TELUS pour un futur meilleur**, la plateforme virtuelle contribue à l'établissement d'un système qui reconnaît et respecte l'identité, les traumatismes et la résilience autochtones tout en offrant des soins de santé importants et culturellement adaptés, et dans lequel les visions du monde autochtone sont reconnues et valorisées.

La nouvelle plateforme virtuelle, qui est en cours de développement, est conçue pour appuyer l'expérience concrète des Autochtones qui travaillent dans le domaine des soins de santé. Elle permettra aussi aux travailleurs de la santé non autochtones d'avoir accès aux façons de penser des Autochtones en matière de santé et de cérémonie, une approche qui a été négligée par la médecine occidentale. « Pour moi, la plateforme virtuelle est une célébration de nos forces », note la Dre Lisa Richardson, médecin de Toronto de descendance anichinabée et responsable de la stratégie pour le Centre for Wise Practices in Indigenous Health du Women's College Hospital de Toronto.

« **Nous savons que le peuple autochtone subit encore d'horribles expériences dans le système de santé en Occident. Nous savons que l'écart dans les soins de santé existe encore, et pouvoir accéder à des soins de qualité, rapidement et sans racisme, est très important, ajoute la Dre Richardson. Il importe aussi que ces soins soient dirigés, conçus, adaptés et développés par et pour des Autochtones.** »

 **Les professionnels du Centre for Wise Practices in Indigenous Health du Women's College Hospital**

La recherche suggère que le racisme a de nombreux effets néfastes sur la santé des patients autochtones et la création de cette plateforme virtuelle s'inscrit dans la demande accrue pour l'élaboration et la mise en place de pratiques, d'espaces, d'activités et de connaissances tenant compte des traumatismes et culturellement adaptés dans l'ensemble du système de santé.

En conséquence, la Dre Richardson, également conseillère stratégique en matière de santé autochtone à la Faculté de médecine de l'Université de Toronto, a commencé à rassembler et à partager des ressources en ligne pertinentes de concert avec une équipe spécialisée du Women's College Hospital. « Nous voulions "faire un petit feu", comme diraient nos aînés, puis nous avons commencé à remarquer que de plus en plus de gens venaient à nous pour comprendre ce que nous faisons », ajoute-t-elle.

Le Centre for Wise Practices in Indigenous Health a compilé de nombreuses ressources en format numérique auxquelles les professionnels de la santé et les autres intervenants auront accès par la plateforme virtuelle afin d'améliorer les soins aux autochtones.

Actuellement, le site du Centre for Wise Practices est hébergé par le Women's College Hospital. Cependant, Selena Mills, responsable du projet, nous informe que la subvention de la Fondation TELUS pour un futur meilleur permettra de rassembler ce genre de ressources culturelles liées à la santé dans un tout nouveau site web, plus interactif et engageant, avec encore plus de contenu.

« Nous voulons nous assurer que la nouvelle plateforme virtuelle est vraiment interconnectée d'une façon dynamique et intéressante pour plusieurs profils démographiques, poursuit Mme Mills, une descendante de la nation des Cris des bois du Lac La Ronge (Traité no 6). Je crois fermement à la maîtrise des outils technologiques pour stimuler le génie autochtone. »



## Fonds pour les collectivités autochtones

À TELUS, nous sommes engagés à bâtir des collectivités fortes et saines. Nous avons par conséquent lancé notre Fonds pour les collectivités autochtones afin d'offrir des subventions flexibles allant jusqu'à **50 000 \$** aux organisations, organismes sans but lucratif et groupes communautaires dirigés par des Autochtones qui appuient les peuples autochtones du Canada. Lancé à la fin de 2021, ce fonds nous aide à maintenir notre engagement ferme à soutenir des solutions qui contribuent à la réconciliation. Les subventions s'appliquent entre autres aux projets en fonction des critères suivants :

- Santé, santé mentale et mieux-être
- Accès à la formation et aux ressources
- Stimulation et amélioration de l'esprit communautaire
- Restauration de la langue et de la culture
- Partage intercommunautaire des histoires culturelles

Apprenez-en davantage ou consultez notre application à [telus.com/indigenousfund](https://telus.com/indigenousfund)

 Lashyla, super héroïne crie et membre de Planet Protector Academy en mission Zéro déchet (à droite)  
Port Alberni, , C.-B. (la gauche)



## Connectés pour l'avenir

Un des fondements de notre vocation sociale consiste à combler les fossés numérique et socioéconomique en reliant tout le monde aux personnes, à l'information et aux ressources qui amélioreront leur qualité de vie. À TELUS, nous savons que la technologie contribue grandement à l'égalité des chances, mais seulement si tout le monde a accès à cette technologie. Par le truchement des programmes **Connectés pour l'avenir**<sup>MC</sup> de TELUS (**Santé pour l'avenir**<sup>MC</sup>, **Mobilité pour l'avenir**<sup>MC</sup>, **Internet pour l'avenir**<sup>MC</sup> et **Technologies pour l'avenir**<sup>MC</sup>), nous exploitons la puissance de la technologie pour permettre aux citoyens défavorisés d'avoir accès aux personnes, à l'information et aux possibilités qui sont déterminantes dans notre société numérique.

**1 300** jeunes ayant récemment quitté le système de protection de l'enfance ont pu rester en contact avec leur famille et leurs intervenants, et accéder aux ressources grâce à Mobilité pour l'avenir\*.

**97 %** des participants au programme disent qu'il est plus facile de rester en contact avec leurs amis, leur famille et leurs intervenants.

**97 000** personnes vivant au Canada ont bénéficié des programmes Internet pour l'avenir et Mobilité pour l'avenir jusqu'à maintenant.

**4 200** personnes âgées sont restées en contact avec leur famille et leurs amis grâce au programme Mobilité pour l'avenir destiné aux aînés\*.

**8 600** familles dans le besoin ont obtenu un accès à Internet haute vitesse à moindre coût\*.

 Membre de la communauté Pakua Shipu, Pakuashipi, Québec. Crédit: André Rainville

\* Personnes aidées au cours de la dernière année.



## Femmes autochtones à risque ou ayant subi des violences : Réagir aux appels à la justice

Comme il a été établi dans Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées, même si elles ne représentent que 4 % de la population féminine canadienne, les femmes et les filles autochtones représentent 24 % des victimes de féminicide et ont 12 fois plus de risques d'être assassinées ou de disparaître que les autres femmes. L'appel à la justice no 15 demande à tous les Canadiens de songer à ce qu'ils peuvent faire pour « lutter contre la violence à l'endroit des femmes, des filles ainsi que des personnes 2SLGBTQIA autochtones ». TELUS tient à contribuer à l'effort pour répondre aux 231 appels à la justice, particulièrement en utilisant sa technologie pour soutenir les organismes et les solutions autochtones.

En 2021, de concert avec quatre organismes autochtones de la Colombie-Britannique et de l'Alberta – l'Alberta Native Friendship Centres Association (ANFCA), la BC Association of Aboriginal Friendship Centres (BCAAFC), le Prince George Native Friendship Centre (PGNFC) et la Native Courtworker and Counselling Association of British Columbia (NCCABC) –, TELUS a mis sur pied et lancé Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque, un nouveau programme grâce auquel les femmes autochtones à risque ou ayant subi des violences peuvent obtenir un téléphone intelligent et un forfait de données sans frais.

« Un lien cellulaire fiable permet aux femmes et aux filles autochtones d'accéder à des services qui contribuent à leur sécurité et à leur mieux-être. Il s'agit d'une étape importante dans l'amélioration de notre capacité à fournir des services antiviolences inclusifs et culturellement adaptés, dispensés par des Autochtones, pour des Autochtones. » – Leslie Varley, directrice générale de la BCAAFC

**1 200** femmes autochtones de la Colombie-Britannique et de l'Alberta seront soutenues durant le projet pilote

4 | Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées, volume 1a, <https://www.mmiwg-ffada.ca/wp-content/uploads/2019/06/Rapport-final-volume-1a-1.pdf>



« Disposer d'un appareil mobile et d'un réseau fiable peut être une bouée de sauvetage vitale pour les femmes et les filles autochtones à risque. Cela leur permet d'accéder à des ressources et services essentiels pour leur santé, leur sécurité et leur mieux-être. À l'origine prévus pour aider à un moment critique, les téléphones, nous le constatons, procurent aussi de l'espoir pour l'avenir. Les bénéficiaires du programme peuvent maintenant accéder à un soutien social, comme des possibilités de logement, d'emploi et d'éducation. Ils peuvent aussi prendre rendez-vous pour le vaccin contre la COVID-19 et rester en contact avec leur famille. Nous espérons que ce programme continuera d'offrir aux femmes et aux filles autochtones dans le besoin un chemin vers l'indépendance, et qu'il leur permettra de faire des choix sûrs pour elles-mêmes et, dans de nombreux cas, pour leurs familles. »

Tony Geheran  
Vice-président à la direction et chef des services aux clients  
Fier membre de l'équipe TELUS

TELUS s'engage à étendre la portée et l'incidence du programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque partout au pays d'ici la fin de 2022, en partenariat avec des organismes autochtones.

Leslie Varley (BCAAFC), Tony Geheran (TELUS) et Barb Ward-Burkitt (Prince George Friendship Centre)

## De l'aide dans Downtown Eastside, à Vancouver

Transformation. Amour inconditionnel. Guérison. Ces valeurs – en action – transforment des vies dans le quartier Downtown Eastside de Vancouver grâce au travail du Kílala Lelum Health Centre, un centre de soins primaires dirigé par des aînés autochtones et desservant les résidents d'un quartier tissé serré, mais défavorisé, au cœur de la crise de surdoses et d'itinérance de la Colombie-Britannique. Pour honorer les Premières Nations hôtes de la région aujourd'hui appelée Vancouver, le nom Kílala Lelum a été choisi en consultation avec le peuple x̱w̱məθḵw̱əy̱əm (Musqueam). Le nom, qui signifie « maison des papillons », indique clairement l'objectif du centre.

« Nous cherchions à faire venir nos membres du Downtown Eastside pour essayer de les amener à un bon endroit, un lieu de transformation. C'est la raison d'être de Kílala Lelum : la transformation pour nos membres », explique Bruce Robinson (Owii'lo'ly'eyum`gaudlth`ni`Kí'insque, Grizzly au grand cœur), de la Nation Nisga'a, membre fondateur, membre du conseil d'administration et aîné en résidence.

Profondément enracinés dans la mission de l'organisme, la dignité et le respect se manifestent dans les conseils et la sagesse des aînés. « Notre rôle consiste à fournir un soutien individuel aux membres qui en ont besoin. Ils viennent me visiter dans la quiétude de la chambre des aînés, où nous pouvons nous entendre et nous écouter sans être dérangés, explique Ruth Alfred, Kwakiutl et Mamtagela-Tlowitsis, elle aussi membre fondatrice et aînée en résidence. Nous discutons de leurs parcours, de leur désir de se libérer de leur dépendance ou de ce qui les empêche de prendre leur vie en main. Nous avons des conversations bien remplies », souligne-t-elle. « Je leur propose toujours aussi la portion spirituelle des soins, un brossage avec du cèdre ou une plume d'aigle, ou une purification, précise Bruce Robinson. Il n'y a aucune obligation; c'est leur choix. On l'offre en sachant qu'ils sont maîtres de leur vie, mais qu'ils sont ici parce qu'ils veulent changer. »

C'est pour appuyer Kílala Lelum que TELUS a élargi son programme novateur Santé pour l'avenir<sup>MC</sup> à Vancouver. Grâce à une clinique de santé mobile hautement technologique, l'organisme peut désormais fournir des soins médicaux primaires culturellement adaptés, un soutien culturel offert par des aînés, des services de santé mentale et un soutien en toxicomanie aux citoyens défavorisés du quartier Downtown Eastside.



« Ce que nous offrons ici est un service essentiel, ajoute Bruce Robinson. J'ai de la famille ici, pour moi, ce sont tous des proches. Mais nous appelons tout le monde des membres, ce sont tous des membres. Nous devons considérer tout le monde comme égal. » Ruth Alfred, aînée en résidence, fait écho à l'idée d'assurer la dignité des membres dans leurs interactions avec le personnel et les aînés.

« Tout le monde est pareil. Personne n'est au-dessus de quiconque. Voilà ce que je ressens à propos de ma relation avec les membres de Kílala Lelum. Je ne suis pas au-dessus d'eux, et ils ne sont pas au-dessus de moi. Nous sommes sur la même voie et nous cherchons la même chose. »



Ruth Alfred, arpentant le quartier Downtown Eastside, à Vancouver | Crédit: Rich Lam Photographie



## La technologie au service des soins de santé

À TELUS, nous croyons en la puissance des technologies pour créer une meilleure expérience en matière de soins de santé pour les gens d'ici. Comme les solutions de soins de santé virtuels gagnent en popularité, il est de plus en plus important de bénéficier de connexions fiables et rapides. Or, nous sommes fiers d'être à l'avant-garde de la prestation de soins de santé.

Nos investissements et l'innovation dont nous faisons preuve avec notre portefeuille TELUS Santé sont des exemples parfaits de notre vocation sociale. En effet, nous relevons l'un des défis les plus urgents au pays : faciliter l'accès aux soins de santé et accroître l'efficacité de la prestation de services. Depuis plus d'une décennie, TELUS collabore avec les autorités sanitaires, les organismes autochtones et les partenaires communautaires pour bâtir un écosystème de santé durable. Souhaitant améliorer l'expérience en soins de santé des Canadiens, nous permettons aux gens de prendre en charge leur santé et leur mieux-être, ainsi que la santé et le mieux-être de leurs proches, grâce à une information et à des outils appropriés, obtenus au bon moment.

TELUS continue de rencontrer les dirigeants autochtones pour comprendre comment notre technologie de santé numérique peut être utile. Qu'il s'agisse d'assurer la sécurité des aînés avec le Compagnon Santé connectée ou le service personnel d'alerte d'urgence Compagnon TELUS Santé, ou encore de permettre à des personnes de consulter un médecin où qu'elles soient grâce au service de soins de santé virtuels Mes Soins TELUS Santé, nous sommes là pour aider les collectivités à atteindre leurs objectifs en matière de santé.

**Santé pour l'avenir<sup>MC</sup>** permet aux personnes vivant dans la rue d'obtenir des soins de santé nécessaires en utilisant une technologie intégrée, notamment les dossiers médicaux électroniques. Ce programme permet à des Autochtones et à des citoyens défavorisés de reprendre contact avec notre système de soins de santé en déployant des cliniques mobiles spécialement équipées dans les collectivités où les soins de première ligne représentent un besoin urgent. Nos partenaires servent collectivement un pourcentage élevé de personnes autochtones défavorisées et explorent continuellement de nouveaux partenariats pour assurer l'accès aux soins. Environ **30 000 consultations ont lieu annuellement dans les cliniques mobiles existantes au pays.**

 Un membre de l'équipe TELUS dans une des cliniques mobiles TELUS Santé offrant un espace sûr et privé pour prodiguer des soins de santé aux patients défavorisés

## Produire des résultats positifs dans le domaine agricole

À TELUS Agriculture, nous nous sommes donné pour mission de relever l'un des plus grands défis de notre époque : nourrir le monde. Nous souhaitons aussi améliorer la qualité et la salubrité des aliments ainsi que leur durabilité en misant sur l'innovation technologique et la compassion humaine. En reliant la chaîne de valeur alimentaire de la semence à la fourchette, nous fournissons aux agriculteurs, aux éleveurs, aux entreprises agricoles ainsi qu'à celles offrant de la nourriture, des boissons et des biens de consommation les données et les solutions technologiques leur permettant d'améliorer leurs opérations et la traçabilité des aliments, et d'offrir aux consommateurs des aliments plus frais et plus sains.

À TELUS Agriculture, nous continuerons à respecter l'engagement et la collaboration que TELUS a établis au cours de la dernière décennie. Nous avons le privilège de vivre et travailler sur les territoires traditionnels et régions visées par un traité de nombreuses communautés autochtones. Nous sommes donc honorés de participer à l'administration responsable et interconnectée de notre réseau alimentaire, de notre territoire et de ses ressources. Nous concentrerons nos efforts sur la mise en place d'une stratégie de réconciliation inclusive et culturellement pertinente qui tirera parti des compétences de base de TELUS pour soutenir les priorités autochtones et obtenir des résultats positifs.

**D'ici la fin de 2024, TELUS Agriculture établira des partenariats importants avec cinq communautés autochtones au pays. Elle collaborera également pour mettre en place des pratiques et des solutions agricoles durables qui respectent les connaissances, les valeurs et les principes des Autochtones.**



Abbotsford, C.-B. | Crédit: Studio TELUS





## Culture et relations

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et bâtir des relations significatives. Assurer aux clients autochtones une expérience client appropriée à leur culture.

### SP'ÓQES | L'AIGLE

L'aigle est un envoyé spirituel étroitement lié à la paix. Les aigles sont en mesure d'entretenir l'espace entre les mondes physiques et spirituels. L'aigle transmet nos messages et prières au Créateur. Il est symbole de concentration et de force.

 Wah'nah'juss Hilt'h'hoiss | Île Meares, C.-B.

## Faire entendre les voix autochtones

TELUS est déterminée à offrir une riche expérience aux clients autochtones et à appuyer les membres de l'équipe autochtones. Il est essentiel que notre équipe comprenne et apprécie l'abondante diversité des cultures, communautés, langues et façons d'être autochtones. Dans le cadre de notre engagement à encourager cette diversité, nous voulons faire entendre les voix autochtones et favoriser une réelle représentation des Autochtones dans nos réseaux de distribution et sur nos plateformes en partenariat avec les communautés autochtones et les entreprises et organismes dirigés par des Autochtones.

En tant que chef de file ayant une vocation sociale, TELUS se doit de faire un travail de sensibilisation et d'encourager la réconciliation dans le cadre de ses activités et de ses relations. L'appel à la justice 6.1 du rapport Réclamer notre pouvoir et notre place demande aux médias et aux influenceurs sociaux d'« appuyer les Autochtones qui partagent leurs histoires, de leurs propres points de vue, sans préjugés, discrimination et fausses suppositions, selon une approche qui tient compte des traumatismes et qui est adaptée à la culture ». Nous avons eu le privilège de présenter différentes perspectives autochtones, allant de Jenn Harper, fondatrice de Cheekbone Beauty jusqu'à la cheffe nationale RoseAnne Archibald de l'Assemblée des Premières Nations, qui nous ont fait part de leurs vérités sur le balado TELUS Talks avec Tamara Taggart. Nous continuerons de faire entendre les voix autochtones sur nos plateformes.

### L'HISTOIRE CANADIENNE D'UN POINT DE VUE AUTOCHTONE

Favoriser la réconciliation, c'est prendre un engagement pour la vérité et informer nos membres de l'équipe. L'appel à l'action 92 de la Commission de vérité et réconciliation demande au secteur des entreprises du Canada de « donner aux cadres supérieurs et aux employés de l'information », et TELUS a fait appel à des éducateurs autochtones pour s'assurer que ses membres de l'équipe comprennent l'histoire commune. Dans son cours « Canadian History through the lens of Indigenous Peoples » (L'histoire canadienne d'un point de vue autochtone) qu'elle présente à l'échelle de TELUS, Chastity Davis-Alphonse, de la Nation Tla'amin, encourage les membres de l'équipe à faire preuve de curiosité alors qu'ils commencent leur découverte de l'histoire commune canadienne. Selon Chastity, ceux qui apprennent à mieux connaître la sagesse, les visions du monde et les expériences vécues des Autochtones, auront « le pouvoir de transformer » leurs perceptions, leur processus de pensée et leurs suppositions au sujet des Autochtones.

**En 2022, en partenariat avec des éducateurs autochtones, nous créerons et offrirons des cours en ligne pour mieux faire connaître les points de vue autochtones au sein de TELUS. Les membres de l'équipe en apprendront davantage sur l'histoire commune, les méthodes et l'esprit de réconciliation favorisant le développement de relations profondes avec les Autochtones.**



Je suis une femme d'origine mixte autochtone et européenne, et fière membre de la Nation Tla'amin. Je suis mariée à un membre de la Nation Tsilhqot'in, le chef Nits'il?in Joe Alphonse du gouvernement Tl'etinqox-t'in. J'ai été adoptée par la famille White de la Nation Hei- Itsu à l'occasion d'un de leurs potlachs. J'ai également reçu le nom traditionnel Kwak'wala de « Lakwalese », qui signifie « La grande rassembleuse ».

**« Je conseille vivement aux participants de commencer par examiner – et remettre en question – leurs propres préjugés alors qu'ils découvrent l'histoire canadienne d'un point de vue autochtone. J'ai pu constater que la plupart des non-Autochtones ont l'impression de ne pas avoir subi les conséquences des torts qui ont été causés. Au fur et à mesure qu'ils examinent plus en profondeur leur propre vérité et poursuivent leur cheminement vers la réconciliation, il est très inspirant d'être témoin de l'éveil d'une nouvelle compréhension : chaque Canadien est touché par les décisions historiques des ancêtres qui ont dirigé le pays, celles qui ont mené à la création de la Loi sur les Indiens. Ces décisions continuent d'orienter notre conditionnement et nos opinions et influent sur nos relations avec les Autochtones. » – Chastity Davis Alphonse, Nation Tla'amin**



Chastity Davis-Alphonse, Nation Tla'amin | Crédit: Laureen Carruthers Photographie

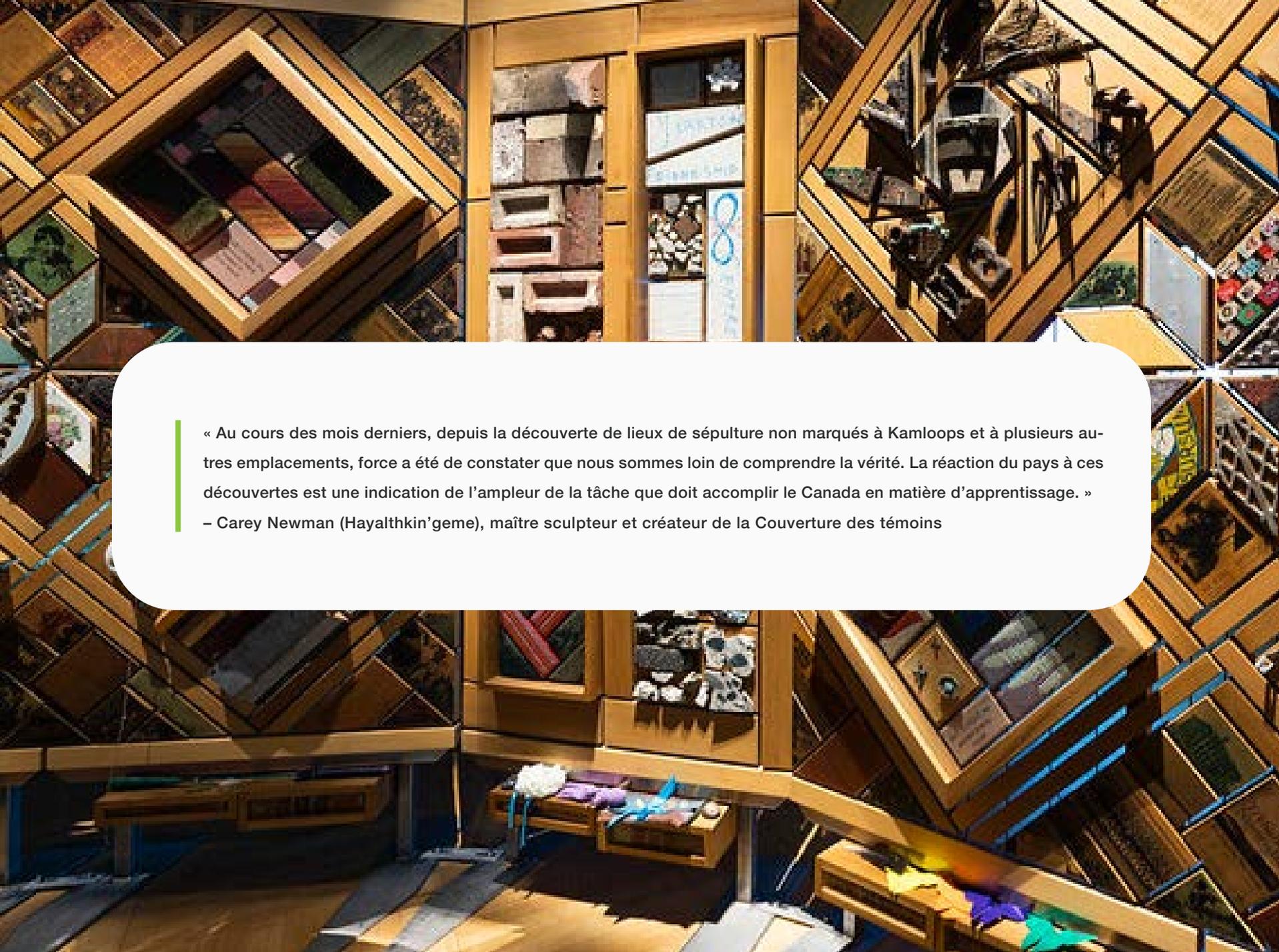
## Amplifier les voix des survivants : numériser la Couverture des témoins

Porter témoignage est une lourde responsabilité assumée par tellement de survivants des pensionnats autochtones. Créée par l'artiste Carey Newman (Hayalthkin'geme), de Kwakwak'awakw, aux racines kwakwak'awakw et salish du littoral, pour rendre honneur aux enfants des pensionnats autochtones, la Couverture des témoins comprend 887 articles recueillis auprès de 77 communautés à l'échelle du pays. Réunis dans une grande installation artistique d'une longueur de 12 mètres, les articles ont une histoire à raconter : lettres, vêtements, objets d'art et fragments d'immeubles, recueillis auprès de pensionnats autochtones, d'églises, de bâtiments gouvernementaux et de sites culturels. La Couverture des témoins donne une voix à ceux qui ont été muselés. Elle nous rappelle que nous avons beaucoup à apprendre et à reconnaître pendant notre cheminement vers une véritable réconciliation.

Depuis 2019, le Musée canadien pour les droits de la personne est responsable, en collaboration avec Carey Newman, du projet de conservation et d'exposition de la Couverture des témoins. Une entente historique a accordé autant d'importance aux traditions et à la gouvernance kwakwaka'wakw qu'au droit contractuel occidental, permettant l'acquisition des garanties juridiques pour l'œuvre en soi comme entité vivante porteuse des histoires des survivants. TELUS est fière de collaborer à la numérisation et à la promotion de ce monument national, afin de permettre à la Couverture des témoins de se faire connaître et d'évoluer de différentes manières, nouvelles et passionnantes. Guidée par Carey, par le Musée canadien pour les droits de la personne et par un cercle de survivants des pensionnats autochtones, TELUS fera entendre les voix des survivants sur une nouvelle plateforme numérique. Les utilisateurs pourront explorer les histoires que racontent les objets de l'œuvre d'art au moyen de vidéos, d'images et d'entrevues. C'est un honneur pour TELUS de soutenir l'engagement pour la vérité et la vision dans laquelle les voix des survivants se font entendre des étudiants aux quatre coins du pays.

Engagement de **1 million de dollars** au service du développement et de la promotion numériques de la Couverture des témoins.

 Vue détaillée d'une section seulement de la Couverture des témoins, fournie par le Musée canadien des droits de la personne | Crédit: Aaron Cohen



« Au cours des mois derniers, depuis la découverte de lieux de sépulture non marqués à Kamloops et à plusieurs autres emplacements, force a été de constater que nous sommes loin de comprendre la vérité. La réaction du pays à ces découvertes est une indication de l'ampleur de la tâche que doit accomplir le Canada en matière d'apprentissage. »

– Carey Newman (Hayalthkin'geme), maître sculpteur et créateur de la Couverture des témoins



## Réconciliation économique

Support sustainable economic participation and growth for Indigenous Peoples Soutenir la participation des peuples autochtones à la réalité économique et à la croissance par l'entremise de relations d'affaires avec TELUS.

### STEQÓ:YA | LE LOUP

Le loup manifeste un grand leadership et une intelligence marquée dans les relations établies et maintenues par la coopération. Il nous montre l'importance des liens familiaux et communautaires.

 Mont Sproatt, C.-B.



## Appuyer la réconciliation économique

En nous engageant à l'égard de la réconciliation, nous sommes responsables de contribuer à réduire l'écart socio-économique entre les personnes autochtones et non autochtones, conformément à l'appel à l'action 92 de la Commission de vérité et réconciliation : « veiller à ce que les peuples autochtones aient un accès équitable aux emplois, à la formation et aux possibilités de formation dans le secteur des entreprises et à ce que les collectivités autochtones retirent des avantages à long terme des projets de développement économique ». Notre objectif est d'améliorer nos pratiques en matière d'approvisionnement d'inclure un plus grand nombre d'entreprises dirigées par des Autochtones parmi nos sources d'approvisionnement. Ainsi, nous recruterons et retiendrons un plus grand nombre de membres autochtones dans nos équipes tout en appuyant les entreprises autochtones par l'intermédiaire de nos biens et de nos services.

### RELATIONS PROGRESSISTES AVEC LES AUTOCHTONES (RPA)

En 2021, TELUS a instauré son programme vedette de responsabilité sociale des entreprises mettant l'accent sur les relations avec les Autochtones dans le cadre de la phase 1 d'engagement envers le programme de relations progressistes avec les Autochtones (RPA) du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone. Le RPA confirme le rendement de l'entreprise en matière de relations avec les peuples autochtones par l'entremise d'un programme de certification dans le cadre duquel les entreprises démontrent qu'elles sont :

- de bons partenaires d'affaires;
- d'excellents lieux de travail;
- engagées à assurer la prospérité des communautés autochtones

Ce programme évalue les initiatives d'entreprises et les résultats obtenus selon quatre domaines de rendement clés : les mesures prises par l'équipe de direction, le niveau d'emploi, le développement des affaires et les relations avec la communauté. La structure du plan pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS est basée sur le programme de relations progressistes avec les Autochtones et donne la responsabilité à TELUS d'atteindre la **certification bronze d'ici à 2024**. Ce programme permettra d'assurer une collaboration à l'échelle de l'entreprise visant à obtenir la certification et de la conserver.

D'ici la fin de 2023, TELUS s'engage à développer un processus et un système de suivi en matière d'approvisionnement qui nous permettra d'accomplir un travail plus utile relativement au soutien des entreprises autochtones ainsi que d'accroître nos dépenses auprès de telles entreprises de 10 %.



Champagne, Yn





## Appuyer la réconciliation économique

Mise en place pour répondre aux répercussions de la pandémie sur les petites entreprises, la campagne nationale Aidons nos PME offrait du soutien à certaines entreprises, notamment sous forme d'une contribution financière, de mentorat, de profilage de leurs entreprises ainsi que d'ensembles technologiques. Avant la pandémie, les entreprises autochtones affichaient un taux de croissance cinq fois plus élevé que les entreprises non autochtones. De plus, les femmes autochtones créaient de nouvelles entreprises à un taux deux fois plus élevé que les femmes non autochtones. La valeur approximative de l'économie autochtone s'élève à 30 milliards de dollars et la contribution à l'économie canadienne des entreprises autochtones est plus élevée que celles de l'Île-du-Prince-Édouard<sup>5</sup> et de Terre-Neuve-et-Labrador<sup>6</sup> combinées.

### GWICH'IN FINE JEWELLERY : TRANSCENDER LE TEMPS ET LA CULTURE

« J'ai fondé mon entreprise à Yellowknife. Je créais mes bijoux traditionnels Gwich'in à l'aide de matériaux terrestres afin d'en apprendre au sujet de ma culture et de la pratiquer quotidiennement. » – Tania Larsson, propriétaire, Gwich'in Fine Jewellery

Tania Larsson est une artiste et créatrice autochtone chez Gwich'in Fine Jewellery. Elle utilise des matériaux terrestres provenant de l'Arctique pour créer des bijoux qui transcendent le temps et la culture. « Mon objectif était de créer des produits Gwich'in qui permettraient aux gens de se tenir debout, de prendre de l'importance et de réaliser leurs activités quotidiennes avec confiance. »

Ses collections contiennent des billes traditionnelles, d'argent et de matériaux authentiques tels que du poil de caribou teint afin de créer des bijoux uniques ayant une signification historique. Vous pouvez vous en procurer en ligne sur [tanialarsson.com](http://tanialarsson.com) puis la suivre sur Instagram (@tania.larsson).

 Tania Larsson, propriétaire, Gwich'in Fine Jewellery

5 | RBC Banque Royale. « Indigenous Entrepreneurship in Canada: The Impact and the Opportunity », 18 juin 2020 [discover.rbcroyalbank.com/indigenous-entrepreneurship-in-canada-the-impact-and-the-opportunity/](https://discover.rbcroyalbank.com/indigenous-entrepreneurship-in-canada-the-impact-and-the-opportunity/)

6 | Conseil national de développement économique des Autochtones. Le rapport d'étape sur l'évolution de l'économie des Autochtones, 2019, [naedb-cndea.com/french/reports/NIEDB-ECONOMIC%20PROGRESS%20REPORT-FRENCH%20VERSION%202019.pdf](https://naedb-cndea.com/french/reports/NIEDB-ECONOMIC%20PROGRESS%20REPORT-FRENCH%20VERSION%202019.pdf)



## Fonds pollinisateur pour un monde meilleur

Doté d'un budget de 100 millions de dollars, le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur est l'un des plus importants fonds à vocation sociale au monde. Il investit dans les entreprises à but lucratif et les fondateurs déterminés à stimuler l'innovation sociale. Ce fonds est né du leadership de TELUS en matière de sociocapitalisme ainsi que de la conviction que l'on doit contribuer au bien des communautés que nous servons et dans lesquelles nous vivons et travaillons pour réussir en affaires. Il s'inscrit dans l'engagement de longue date de TELUS à tirer parti de la puissance de la technologie pour produire des retombées sociales et environnementales positives pour tous les Canadiens en finançant l'élaboration de solutions pour protéger notre planète, transformer les soins de santé, soutenir l'agriculture responsable et favoriser l'inclusion sociale.

Dans le cadre du Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur, notre équipe assure l'avancement de l'innovation sociale au Canada grâce à des investissements auprès d'entreprises qui génèrent à la fois des occasions d'affaires et des retombées sociales, tout en inspirant d'autres organisations à intensifier leurs efforts et à investir dans la prochaine génération d'entreprises responsables. Visitez [telus.com/fondspollinisateur](https://telus.com/fondspollinisateur) pour en savoir plus.

**« Nous sommes incroyablement fiers de l'engagement de TELUS envers la réconciliation ainsi que les actions que nous entreprenons afin d'appuyer les communautés autochtones et d'amplifier leurs voix. Toutefois, nous pouvons et voulons en faire davantage. Notre objectif est de devenir un partenaire clé dans le processus menant à une réconciliation significative. En tant qu'entreprise et leader, nous devons stimuler un changement et repousser nos limites ainsi que celles de nos équipes et de nos secteurs d'activité pour une amélioration en harmonie avec les processus de réconciliation mis en place par les communautés autochtones. »**

Jill Schnarr

Chef de l'innovation sociale et des communications

Fière membre de l'équipe TELUS

Le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur était fier d'annoncer un investissement de 2 millions de dollars dans le Raven Indigenous Impact Fund de Raven Capital, le premier fonds au monde qui vise à enrayer le racisme et les effets de la colonisation qui ont contribué à des lacunes en matière de ressources pour les entrepreneurs et les entreprises autochtones. En tant que fonds à vocation sociale, Raven évalue les répercussions éventuelles d'une entreprise dans le cadre de son processus de sélection des investissements.

Raven a déjà dirigé et déployé des investissements dans sept organisations autochtones, parmi lesquelles figurent certaines entreprises autochtones en démarrage telles que Virtual Gurus, le plus vaste réseau nord-américain d'adjoints administratifs virtuels, Animikii, une agence de services numériques dotés d'une équipe d'experts en la matière, puis Cheekbone Beauty Cosmetics, une marque de cosmétiques aux racines autochtones –, ce qui correspond à un peu plus de la moitié de son objectif d'investir auprès de 12 entreprises. Et ce n'est pas tout. En plus de ces 12 investissements, Raven se tourne déjà vers l'avenir. Le fonds dispose d'environ 18 mois pour faire de nouveaux investissements, ce qui lui laisse suffisamment de temps et de capital pour investir auprès des prochains éléments du portefeuille d'entreprise de Raven. Entre-temps, l'entreprise prévoit déjà de mettre en place un deuxième fonds d'une valeur de 50 à 75 millions de dollars au printemps prochain.

**« Nous avons mis sur pied le tout premier intermédiaire d'investissement à vocation sociale dirigé par des Autochtones canadiens qui cherchent à faciliter la circulation des capitaux dans les solutions dédiées aux Autochtones », selon Paul Lacerte, associé directeur.**

**D'ici la fin de 2021, nous souhaitons avoir investi 5 millions de dollars auprès d'entreprises autochtones par l'entremise du Fonds pollinisateur. Nous nous engageons également à réaliser des investissements d'au moins 7,5 % auprès d'entreprises autochtones d'ici à la fin de 2026.**

# 2 millions de dollars

**ont été investis par le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur auprès du Raven Indigenous Impact Capital Fund.**

## L'investissement à vocation sociale est bien plus qu'une source de financement

Bobbie Racette savait qu'elle perdrait bientôt son emploi. En 2016, l'industrie gazière et pétrolière, encline au cycle expansion-récession, était en plein ralentissement. Bobbie, qui était contremaître dans le secteur de l'énergie à Calgary, craignait pour son poste. Au cas où le pire arriverait, elle a donc décidé de créer une page web pour annoncer ses services d'adjointe administrative virtuelle et a commencé à accepter des clients. Ses journées étaient épuisantes.

« Je travaillais 12 heures par jour comme contremaître. Ensuite, je retournais au camp, je mangeais, puis je travaillais pendant quatre à six heures dans ma chambre. Après quelques heures de sommeil, je recommençais. » Mais quand l'inévitable s'est produit, Bobbie était prête à se lancer à temps plein dans sa nouvelle carrière. Mieux encore : elle s'est aperçue que son idée avait du potentiel.

C'est ainsi que Bobbie a fondé Virtual Gurus, le plus vaste réseau nord-américain d'adjoints administratifs virtuels à s'être donné pour mandat d'aider les groupes marginalisés. L'entreprise a une mission : préconiser la diversité et l'inclusion. Concrètement, elle vise à ce que son effectif contractuel soit composé à 95 % de personnes s'identifiant comme femmes, à 65 % de personnes s'identifiant comme personnes noires, autochtones ou racisées, et à 45 % de personnes issues de la communauté LGBTQ2+. En tant que femme autochtone et membre de la communauté LGBTQ+, l'entrepreneure tient beaucoup à cette mission. Après avoir essuyé quelque 170 refus auprès d'investisseurs en quatre ans, elle a décidé de changer d'approche : au lieu de chercher du financement dans le secteur de la haute technologie, elle s'est tournée vers des investisseurs à vocation sociale qui comprenaient son entreprise et sa raison d'être. Un jour, elle a composé le numéro du Raven Capital, le premier fonds de capital de risque appartenant à des Autochtones et dirigé par des Autochtones, qui a clôturé une campagne de financement de 25 millions de dollars en mars 2021. Raven Capital est devenu l'investisseur-chef de file de Virtual Gurus en injectant 750 000 \$ en capital d'amorçage (2020), puis 700 000 \$ dans le cadre d'un tour de financement de 1,7 million de dollars (2021).

Raven Capital profite du soutien d'investisseurs qui partagent ses valeurs, comme le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur, un fonds de 100 millions de dollars consacré aux entreprises à vocation sociale qui vise notamment à bâtir des communautés inclusives dont chaque membre peut réaliser son plein potentiel. « J'avais besoin de fonds pour arriver à ce stade, résume-t-elle. Si Raven Capital ne s'était pas impliqué comme investisseur-chef de file, je serais probablement encore en quête de financement. »

L'expérience de Bobbie montre qu'il est important de trouver des investisseurs avec qui on a des valeurs communes, et que de tels partenariats ont un effet multiplicateur. Les fonds comme Raven Capital et le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur misent sur le financement à risque pour encourager la participation économique des entrepreneurs autochtones. Avec l'appui d'investisseurs qui partagent ses valeurs, Bobbie peut faire croître son entreprise et créer des emplois pour les personnes marginalisées. Un investissement représente bien plus qu'un montant d'argent. Au-delà du financement, trouver un investisseur à vocation sociale peut être formateur, souligne Bobbie. Pour cette femme autochtone qui a eu du mal à faire financer son projet, l'investissement à vocation sociale tombait à point. Avec Raven Capital, Bobbie a pu tisser des liens basés sur une confiance et un respect mutuels, et sur une compréhension profonde de la valeur de son entreprise.

Les retombées de l'investissement à vocation sociale vont bien au-delà des entreprises en quête de financement. En effet, d'autres entrepreneurs dont la réalité est comparable à celle de Bobbie voient Virtual Gurus croître et prospérer, et peuvent donc s'en inspirer. La chef d'entreprise constate d'ailleurs un effet volant dans l'écosystème : « Il y a de plus en plus d'investisseurs autochtones. Partout au Canada, les accélérateurs d'entreprises essaient de quantifier l'influence des entrepreneurs autochtones et de la diversité. » Aujourd'hui, elle profite de sa visibilité pour aider ses pairs. Elle offre actuellement du mentorat à deux femmes autochtones ainsi qu'à d'autres entrepreneurs au sein d'accélérateurs canadiens.

« Je veux mettre fin à la croyance selon laquelle les personnes marginalisées ne peuvent pas faire ce genre de travail, et j'ai l'impression que je viens tout juste de commencer. »



Bobbie Racette, fondatrice, Virtual Gurus | Crédit: Liam Mackenzie



# Aigles de TELUS : Réunir les membres de l'équipe autochtones et leurs alliés

Les Aigles, un groupe de ressources pour les membres de l'équipe TELUS, a célébré en 2021 son 11<sup>e</sup> anniversaire. Depuis plus d'une décennie, les membres de l'équipe autochtones et leurs alliés racontent leurs histoires, se découvrent et se soutiennent les uns les autres. Les Aigles, source d'inspiration pour les membres de l'équipe autochtones sur les plans professionnel et personnel, sensibilisent l'équipe TELUS en organisant des événements et des activités. L'année 2021 a été difficile et traumatisante en raison de l'annonce de la découverte de lieux de sépulture non marqués d'enfants disparus du pensionnat autochtone de Kamloops par la Nation Tk'emlúps te Secwépemc et des confirmations subséquentes faites par la tribu Penelakut à l'ancien pensionnat autochtone de l'île Kuper et Cowessess à l'ancien pensionnat autochtone de Marieval, et par la communauté autochtone Lower Kootenay à l'ancienne mission jésuite Saint-Eugène.

« Lors de la découverte de lieux de sépulture non marqués de 215 enfants, le pays a marqué un temps d'arrêt et les Canadiens ont pleuré la perte de ces êtres infortunés aux côtés des Autochtones. Lorsqu'un grand tort comme les pensionnats est perpétué durant des générations, lorsque les mères ne peuvent pas reconnaître leurs enfants et lorsqu'on fait taire les voix, les traumatismes qui en découlent ne guérissent jamais tout à fait. Notre histoire commune ne peut pas être ignorée. Elle existe encore de nos jours dans le racisme et la discrimination systémiques que les Autochtones subissent au quotidien. Je dirige les Aigles depuis le début de 2021, et la réponse de notre équipe est très encourageante. Nous sommes à la recherche de voix autochtones. Et également d'enseignements des aînés, enseignements que nous respectons. Nous commémorons les survivants. La peine, la douleur et la colère subsistent, mais un espoir, bien que rempli d'appréhension, prend naissance dans le cadre du processus continu de réconciliation. » – Ayanna Forcier, nations Crie et Xaayda – coprésidente des Aigles de TELUS

TELUS s'est engagée à élaborer, d'ici la fin de 2023, un cadre de recrutement et de rétention de talents autochtones, à appuyer le perfectionnement et l'avancement professionnels et à promouvoir la mobilité des membres de l'équipe autochtones.

La priorité des Aigles est de faire connaître aux membres de l'équipe notre histoire commune et d'honorer et de célébrer les peuples autochtones, leurs cultures et leur contribution. Malgré la pandémie qui perdure en 2021, nous parvenons quand même à nous rencontrer de manière sécuritaire pour célébrer, pleurer, apprendre et guérir.

En misant sur nos technologies remarquables, nous avons organisé des événements virtuels, notamment :

- Leçon virtuelle sur la décolonisation des princesses de Disney, avec Keeta Gladue, Crie, Métis
- Cours de cuisine interactif axé sur le pain frit ou bannique, avec Russ Baker, Lheidli Tenneh/Carrier, Woodland et Plains Nēhiyaw
- Conversation au coin du feu avec Phyllis Jack Webstad, ambassadrice et fondatrice de l'Orange Shirt Society et sa tante Agness Jack, toutes deux de la Première Nation Stswecem'c Xgat'tem
- Groupe de discussion sur la revitalisation des langues autochtones, l'éducation et le rôle des jeunes en leadership avec l'aînée Dolly Cooper, Nation Xaayda; Gaypaygw'm Ganauu (Pansy Wright-Simms), Nation Gitxsan; et David Murphy, Nation Lakota, coprésident de Plndigenous, la version autochtone de Pinterest

## DANS LES MOTS D'AYANNA : FAVORISER LA RÉCONCILIATION

Nous voulons tous savoir ce que nous pouvons faire et comment nous pouvons aider. Commencez en toute humilité à désapprendre et à apprendre.

- Faites preuve de curiosité | Découvrez l'histoire commune de ce territoire. Commencez dans la collectivité où vous vivez et où vous travaillez.
- Écoutez | Demandez aux gens de vous dire ce dont ils ont besoin et respectez leur décision s'ils refusent votre aide
- Créez un espace sûr | Assurez-vous que les Autochtones savent que leur point de vue sera entendu
- Parlez-en | Utilisez votre influence pour inviter les gens à se joindre au mouvement et soutenez-les dans leur cheminement vers la réconciliation

Sp'akw'us | L'aigle : L'aigle volant haut dans le ciel pour comprendre son environnement représente le don de prévoyance. Comme humains, nous nous appuyons sur cette vue aérienne de l'aigle pour nous fixer des objectifs et les atteindre, en tenant compte de la vitesse à laquelle nous pouvons manœuvrer, de ce qui est faisable et de la meilleure façon de réussir. » Míkw'achi7m | Marissa Nahanee



## Bâtir un futur durable

Que ce soit au moyen de petites mesures prises au travail ou à la maison par les membres de l'équipe ou d'initiatives à l'échelle de l'entreprise, TELUS s'est engagée à prendre soin de notre planète dans tous ses choix et toutes ses actions. En investissant dans des technologies novatrices et en adoptant des pratiques commerciales durables, nous contribuons à créer un monde meilleur pour les générations futures. Nous tenons compte de notre incidence sur l'environnement dans chaque décision que nous prenons. La création d'une entreprise axée sur la durabilité est un aspect important de notre stratégie d'entreprise globale.



Réduction de  
**37 %**  
des émissions  
de GES au pays  
depuis 2010



Réduction de **17 %** de notre  
consommation d'énergie au pays  
depuis 2010



Plus de **22 000 MWh**  
d'énergie solaire renouvelable  
générée et achetée par TELUS



Un total de  
**22 millions de dollars**  
versés à des organismes de protection  
des animaux et de l'environnement  
depuis 2000

Pour en savoir plus sur comment TELUS s'emploie à devenir une entreprise  
zéro déchet et à rendre ses activités 100 % carboneutres d'ici 2030 visitez [telus.com/durabilite](https://telus.com/durabilite).

 Haines Pass, Yn



## Remerciements

Nous souhaitons remercier toutes les personnes à TELUS et à l'extérieur de l'entreprise qui ont appuyé l'élaboration de ce document, notamment les nombreuses voix autochtones qui ont orienté notre engagement envers la réconciliation. C'est avec une profonde gratitude que TELUS souligne la gestion et la sagesse de la cheffe Mary Mark, Pakua Shipu; du chef Darcy Dixon, Première Nation Bears paw; du chef Joe Alphonse, de la conseillère Melanie Johnny et d'Ashton Harry, Tl'etinqox; de la cheffe Frances Lacey, de Cami Palmantier et de Craig Smith, Tl'esqox; du vice-chef Norman Florence, Première Nation Chawathil; de Bruce Robinson, Nation Nisga'a; de Ruth Alfred, Premières Nations Kwakiutl et Tlowitsis de Kílala Lelum; de Tania Larsson, Gwich'in Fine Jewellery; de Bobbie Racette, Virtual Gurus; et de Chastity Davis-Alphonse, Nation Tla'amin. Merci de nous avoir fait part de vos histoires. Nos remerciements également aux photographes mentionnés dans le document.

### À PROPOS DE L'ARTISTE OVILA MAILHOT

Ovila Mailhot est un artiste salish du littoral de Seabird Island, en Colombie-Britannique. Il est d'origine Nlaka'pamux et Sto:lo. Par son art, il aspire à revitaliser les techniques de l'art autochtone. Il utilise les éléments traditionnels de l'art salish qui ont été transmis de génération en génération. « L'art est essentiel à ma vie. Le fait de pouvoir partager cette passion revêt un caractère tout spécial pour moi. La tradition du travail, ainsi que cette beauté, est tellement nécessaire à notre culture et à la guérison. Mon travail doit comprendre une certaine simplicité; il ne doit pas se cacher à lui-même. C'est la tradition dont j'ai hérité. Mon travail vise à ajouter un continuum dans une culture si riche et expansive qu'elle n'a pas encore été entièrement actualisée ou reçue par la culture grand public. » Visitez [salishsondesign.com](http://salishsondesign.com) pour obtenir des précisions ou suivez Ovi à [@ovila79](https://www.instagram.com/ovila79) sur Instagram.

### À PROPOS DU PHOTOGRAPHE MASON MASHON

En apparence, Mason Mashon de la nation crie de Saddle Lake, mène une vie enchantée à Whistler. Si vous suivez ses aventures dans le monde périphérique d'Instagram, cet homme de 36 ans qui refuse tout épithète – vétériste, planchiste, photographe, artiste, surfeur, animateur télé – semble toujours se retrouver au centre de quelque chose de radical. Qu'il soit devant ou derrière la caméra, son sens de l'aventure le mène dans certaines des régions les plus reculées. C'est dans ces expériences qu'il fait comprendre son lien avec le monde naturel, les sports d'audace jouant un rôle catalyseur. Mason Mashon utilise aussi la photographie pour mettre en valeur les Autochtones et leurs histoires dans un cadre d'aventure. Résidant à Whistler (territoire partagé non cédé des Premières Nations Skwxwú7mesh et Lil'wat7úl)

 [HIGaagilda | Haida Gwaii, C.-B.](#)

